

# 贛語古知莊章精組聲母的今讀類型與歷史層次\*

萬波

香港中文大學中國語言及文學系

## 一、引言

方言的特點與其形成過程中的歷史背景關係密切。贛語的主要分佈地區江西歷史上曾是歷次北方移民南下的中轉站，這種背景造成了贛語的紛繁差異和複雜面貌，也為我們考察其歷史演變提供了種種啟發。本文討論贛語知莊章精組聲母的今讀類型與歷史層次。這裏所謂「歷史層次」，包括時間與空間兩方面的因素。從時間因素來說，希望在歸納各種今讀類型的基礎上，首先理清同一音類在同一或不同方言裏不同音值的先後序列，如哪個在前，哪個在後；哪個是存古現象，哪個是方言創新；然後再盡可能根據歷史文獻以及已有漢語史研究成果，確定它產生的年代。這裏文獻材料的作用相當重要（徐通鏘，1984），是確定各種音韻層次歷史年代的依據。就空間因素而言，希望理清同一音類的不同音值到底是方言自身演變的結果，還是不同方言之間的互相滲透；尤其是贛語分佈於百越故地，還應注意辨別是漢語古今成分的不同表現，還是與百越接觸融合的痕跡。這仍需通過查考文獻資料尋找歷史根據，並比較南北方言以及與少數民族語言的同異來確定。總之，本文希望從橫向的共時比較入手，考察現代贛語知莊章精組聲母讀音中所隱含的、體現在時空兩方面的歷史因素。

本文贛語資料主要根據李如龍、張雙慶主編的《客贛方言調查報告》，除個別方言點外，本人均曾參與調查。為方便引用，該書資料直接列出，不作說明；明顯有誤者本文徑作校訂，亦不另作說明。此外還參考了趙元任等（1948）、羅常培

---

\* 本文為香港特區政府研究資助局優配研究金資助研究計劃「漢語方言中古知莊章精組聲母的今讀類型與歷史層次研究」（CUHK451480）階段性研究成果。發表前蒙項夢冰先生仔細披閱，給我不少深入而甚有見地的意見和建議，並指正多處音標錯誤，謹致謝忱；又蒙莊初昇先生及匿名審稿人惠賜意見，在此一併致謝。當然，文章觀點及疏漏概由本人負責。

(1940)、魏鋼強(1990)、陳昌儀(1991b)、劉綸鑫(1999)等多種方言學著作。鑑於本文所討論內容，除少數情況外，聲調一律省略。

## 二、贛語知莊章精組聲母今讀的分合類型及歷史層次

### 2.1 贛語知莊章精組聲母今讀的分合類型

古知莊章精組的今讀在贛語裏出現重新分配的格局，所以把它們放在一起討論。根據音類的分合，可以將贛語知莊章精聲母的今讀分為合流型和二分型兩大類：

2.1.1 知莊章精四組聲母合流型，<sup>1</sup>音值為 ts、ts'、s。贛語中屬於這種類型的方言不多，建寧、大冶、嘉魚等方言屬於此類，如建寧方言(該方言有 ts' > t' 的演變條例，詳後 3.1.2 節)：

知母：豬 tsə | 知 tsi | 追 tsi | 朝 tsau | 罩 tsau | 轉 tsien | 展 tsien | 鎮 tsin | 張 tsɔŋ | 長 tsɔŋ | 帳 tsɔŋ | 桌 tsɔk | 摘 tsak | 中 tsuŋ | 竹 tsuk  
 章母：遮 tsa | 主 tsi | 支 tsie | 之 tsi | 招 tsau | 周 tsəu | 咒 tsiu | 占 tsiam | 戰 tsien | 真 tsin | 質 tsip | 准 tsun | 章 tsɔŋ | 蒸 tsij | 織 tsik | 只 tsak | 眾 tsuŋ | 燭 tsuk  
 莊母：榨 tsa | 債 tsai | 縲 tsəu | 斬 tsam | 盞 tsan | 裝 tsɔŋ | 壯 tsɔŋ | 捉 tsɔk | 爭 tsəŋ  
 精母：左 tsɔ | 姐 tsia | 祖 tsu | 栽 tsai | 最 tsei | 醉 tsi | 糟 tsau | 椒 tsiau | 進 tsin | 尖 tsiam | 接 tsiap | 浸 tsim | 煎 tsien | 葬 tsɔŋ | 作 tsɔk | 精 tsij | 宗 tsuŋ

2.1.2 知莊章精四組聲母二分型，這是贛語的主流，絕大多數贛方言都屬於這種類型。音類分合的基本格局是知二、莊組與精組合流，知三、章組合流。知二、莊、精組一般讀 ts 組聲母，<sup>2</sup>知三、章組的音值多種多樣，有 tʂ 組、tʃ 組、tɕ 組、t 組、k 組等，但不管哪種類型都與知二、莊、精組形成對立。按照知三、章組的今讀，可以分為以下幾個小類：

2.1.2.1 知三、章組讀 t 組，知二、莊、精組讀 ts 組。這種小類最具贛語特色。有些方言知三、章組讀 t 組貫徹得比較徹底，如宜豐、修水、安義、吉水方言等；有的方言則有部份字讀 tɕ 組或 tʃ 組，例如：

	豬知三	追知三	朝今~, 知三	晝知三	轉~身, 知三	展知三	張知三	中知三
宜豐	tu	tɕ	tæu	təu	tɔn	tæn	tɔn	tɔn
修水	tu	tɕi	tau	tu	ten	ten	tɔŋ	tɔŋ
安義	tu	tɕi	tau	tu	tɛn	tɛn	tɔŋ	tɔŋ
吉水	tʂ	tui	tɛu	tʂ	tuɔn	ten	tɔŋ	tɔŋ

<sup>1</sup> 贛語不少方言精組三四等已經由舌尖前音顎化為舌面前音，顯然屬於晚近層次。為方便比較，本文所說精組均指精組一等。

<sup>2</sup> 部份贛東方言知二、莊、精組讀 t 類，這是一種後起的演變，詳見下文 3.3 節。

	豬 <sub>知三</sub>	追 <sub>知三</sub>	朝 <sub>今~, 知三</sub>	晝 <sub>知三</sub>	轉 <sub>~身, 知三</sub>	展 <sub>知三</sub>	張 <sub>知三</sub>	中 <sub>知三</sub>
新喻	tsɿ	tui	tɛu	tɛu	tɔn	tɛn	tɔŋ	tɔŋ
南城	tɕiɛ	tɕy	tau	tɕiu	tɔn	tɕian	tɔŋ	tɔŋ
永新	ty	tɕy	tsɔ	tɕiu	tɕyã	tɕiã	tɔ	tɔŋ
邵武 <sup>3</sup>	ty	tsei	tɕiau	tu	tɕien	tɕin	tioŋ	tiuŋ

	主 <sub>章</sub>	招 <sub>章</sub>	周 <sub>章</sub>	佔 <sub>章</sub>	戰 <sub>章</sub>	磚 <sub>章</sub>	准 <sub>章</sub>	章
宜豐	tu	tæu	təu	tæn	tæn	tɔn	tən	tɔn
修水	tu	tau	tu	tɛn	tɛn	tɛn	tɔn	tɔŋ
安義	tu	tau	tu	tɛm	tɛn	tɛn	tɔn	tɔŋ
吉水	tɕ	tɛu	tseu	tɛn	tɛn	tɔn	tun	tɔŋ
新喻	tsɿ	tɛu	tɛu	tɛn	tɛn	tɔn	tun	tɔŋ
南城	tɕy	tau	tɕiu	tɕian	tɔn	tɔn	tɕyn	tɔŋ
永新	tɕy	tsɔ	tɕiu	tɕiã	tɕiã	tɕyã	tɕỹ	tɔ
邵武	tɕy	tɕiau	tɕiəu	tɕien	tɕien	tɕien	tɕin	tɕioŋ

	桌 <sub>知二</sub>	罩 <sub>知二</sub>	摘 <sub>知二</sub>	榨 <sub>莊</sub>	債 <sub>莊</sub>	綳 <sub>莊</sub>	盞 <sub>莊</sub>	裝 <sub>莊</sub>	捉 <sub>莊</sub>
宜豐	tsɔʔ	tsau	tsaʔ	tɕa	tsai	tsæu	tsan	tsɔn	tsɔʔ
修水	tsɔʔ	tsau	tsaʔ	tɕa	tsai	tsei	tsan	tsɔŋ	tsɔʔ
安義	tsɔʔ	tsau	tsaʔ	tɕa	tsai	tsau	tsan	tsɔŋ	tsɔʔ
吉水	tsɔʔ	tsau	tsaʔ	tɕa	tsai	tseu	tsan	tsɔŋ	tsɔʔ
新喻	tɕio	tsau	tɕia	tɕa	tsai	tɕieu	tsan	tɕioŋ	tɕio
南城	tsɔʔ	tsau	tsaʔ	tɕa	tsai	tɕieu	tsan	tsɔŋ	tsɔʔ
永新	tso	tsɔ	tɕa	tɕa	tsæ	tsœ	tsã	tsɔ	tso
邵武	tso	tsau	tsɔʔtia	tɕa	tsai	tseu	tsɔn	tsɔŋ	tso

	左 <sub>精</sub>	祖 <sub>精</sub>	栽 <sub>精</sub>	走 <sub>精</sub>	早 <sub>精</sub>	葬 <sub>精</sub>	作 <sub>精</sub>	宗 <sub>精</sub>
宜豐	tsɔ	tsu	tsɔi	tsæu	tsau	tsɔn	tsɔʔ	tsən
修水	tsɔ	tsɿ	tsei	tsei	tsau	tsɔŋ	tsɔʔ	tsɔŋ
安義	tsɔ	tsɿ	tsai	tsau	tsau	tsɔŋ	tsɔʔ	tsɿ
吉水	tsɔ	tsu	tsɔi	tseu	tsau	tsɔŋ	tsɔʔ	tsɔŋ
新喻	tsɔ	tsɿ	tsɔi	tɕieu	tsau	tɕioŋ	tɕio	tɕioŋ
南城	tsɔ	tsu	tsai	tɕieu	tsou	tsɔŋ	tsɔʔ	tsuŋ

<sup>3</sup> 從本質上說，邵武屬於知三讀t，章組讀tɕ的類型，其歷史層次早於知三章組均讀t，詳參張雙慶、萬波(1996a)、萬波、張雙慶(2006)、莊初昇(2007)。

	左精	祖精	栽精	走精	早精	葬精	作精	宗精
永新	tso	tsu	tsæ	tsœ	tsɒ	tsɔ̃	tso	tsɤŋ
邵武	tso	tsu	tsə	tseu	tsau	tsɔŋ	tso	tsuŋ

2.1.2.2 知三、章組讀 tɕ 組或 tʃ 組，<sup>4</sup> 知二、莊、精組讀 ts 組，如茶陵、宿松、弋陽、陽新、餘干方言：

	豬知三	追知三	朝今~，知三	晝知三	轉~身，知三	展知三	張知三	中知三
弋陽	tɕy	tɕy	tsau	tɕiu	tɕyon	tɕion	tsan	tɕiuŋ
茶陵	tɕy	tɕye	tsɒ	tsø	tɕyã	tsã	tsɔ̃	tɕyŋ
宿松	tɕy	tsei	tsau	tsəu	tɕyan	tsan	tsaŋ	tsəŋ
陽新	tʃy	tʃyɛi	tsø	tsəu	tʃyɛ̃	tsɛ̃	tsɔ̃	tsəŋ
餘干	tʃu	tɕi	tɕieu	tʃu	tɕien	tɕien	tʃɔŋ	tʃuŋ

	主章	招章	周章	佔章	戰章	磚章	准章	章
弋陽	tɕy	tsau	tɕiu	tɕion	tɕion	tɕyon	tɕyen	tsan
茶陵	tɕy	tsɒ	tsø	tsã	tsã	tɕyã	tɕyɛ̃	tsɔ̃
宿松	tɕy	tsau	tsəu	tsan	tsan	tɕyan	tɕyn	tsaŋ
陽新	tʃy	tsø	tsəu	tsɛ̃	tsɛ̃	tʃyɛ̃	tʃən	tsɔ̃
餘干	tʃu	tɕieu	tʃu	tsien	tɕien	tɕien	tsən	tʃɔŋ

	桌知二	罩知二	摘知二	榨莊	債莊	縲莊	盞莊	裝莊	捉莊
弋陽	tɕioʔ	tsau	tseʔ	tʃa	tsai	tɕiu	tsan	tɕyon	tsoʔ
茶陵	tso	tsɒ	tʃa	tʃa	tsæ	tsø	tsã	tsɔ̃	tso
宿松	tso	tsau	tse	tʃa	tsai	tsəu	tsan	tsaŋ	tso
陽新	tso	tsɒ	tʃa	tʃa	tse	tsø	tsɛ̃	tsɔ̃	tso
餘干	tsɔkŋ	tsau	tsakŋ	tʃa	tsai	tseu	tsan	tʃɔŋ	tʃɔkŋ

	左精	祖精	栽精	走精	早精	葬精	作精	宗精
弋陽	tso	tsu	tsai	tɕiu	tsau	tsan	tʃaʔ	tsuŋ
茶陵	tso	tsu	tsæ	tsø	tsɒ	tsɔ̃	tso	tsəŋ
宿松	tso	tsəu	tsai	tsəu	tsau	tsaŋ	tso	tsəŋ
陽新	tso	tsəu	tse	tsø	tsɒ	tsɔ̃	tso	tsəŋ
餘干	tso	tsɿ	tse	tseu	tsau	tsɔŋ	tsɔkŋ	tsuŋ

2.1.2.3 知三、章組讀 t 組，知二、莊、精組讀 ts 組，如都昌、萍鄉方言：

<sup>4</sup> 有些方言部份知三章組字讀 ts 組，說明這些方言正處在由二分型向合流型的轉變過程中。

	豬 <sup>知三</sup>	追 <sup>知三</sup>	朝 <sup>今~, 知三</sup>	晝 <sup>知三</sup>	轉 <sup>~身, 知三</sup>	展 <sup>知三</sup>	張 <sup>知三</sup>	中 <sup>知三</sup>	
都昌	tʂu	tʂɿ	tʂau	tʂəu	tʂɔŋ	tʂɛŋ	tʂɔŋ	tʂuŋ	
萍鄉	tʂɿ	tʂɿ	tʂau	tʂu	tʂɿẽ	tʂẽ	tʂɔ̃	tʂɔŋ	
	主 <sup>章</sup>	招 <sup>章</sup>	周 <sup>章</sup>	佔 <sup>章</sup>	戰 <sup>章</sup>	磚 <sup>章</sup>	准 <sup>章</sup>	章	
都昌	tʂu	tʂau	tʂəu	tʂɛŋ	tʂɛŋ	tʂɔŋ	tʂəŋ	tʂɔŋ	
萍鄉	tʂɿ	tʂau	tʂu	tʂẽ	tʂẽ	tʂɿẽ	tʂɿŋ	tʂɔ̃	
	桌 <sup>知二</sup>	罩 <sup>知二</sup>	摘 <sup>知二</sup>	榨 <sup>莊</sup>	債 <sup>莊</sup>	綉 <sup>莊</sup>	盞 <sup>莊</sup>	裝 <sup>莊</sup>	捉 <sup>莊</sup>
都昌	tsɔk	tsau	tsak	tsa	tsai	tsəu	tsan	tsɔŋ	tsɔk
萍鄉	tsɔ	tsau	tsak	tsa	tsai	tsœ	tsã	tsɔ̃	tsɔ
	左 <sup>精</sup>	祖 <sup>精</sup>	栽 <sup>精</sup>	走 <sup>精</sup>	早 <sup>精</sup>	葬 <sup>精</sup>	作 <sup>精</sup>	宗 <sup>精</sup>	
都昌	tsɔ	tsu	tsai	tsəu	tsau	tsɔŋ	tsɔk	tsuŋ	
萍鄉	tsɔ	tsu	tsai	tsœ	tsau	tsɔ̃	tsɔ	tsəŋ	

2.1.2.4 知三、章組部份讀k組，知二、莊、精組讀ts組，如醴陵、平江方言：

	豬 <sup>知三</sup>	追 <sup>知三</sup>	朝 <sup>今~, 知三</sup>	晝 <sup>知三</sup>	轉 <sup>~身, 知三</sup>	展 <sup>知三</sup>	張 <sup>知三</sup>	中 <sup>知三</sup>	
醴陵	ky	kuei	tei	təu	kyẽŋ	tẽŋ	tõŋ	təŋ	
平江	kɿ	kɿ	tɛu	təu	kɿɛŋ	kɿɛŋ	tɔŋ	tɿŋ	
	主 <sup>章</sup>	招 <sup>章</sup>	周 <sup>章</sup>	佔 <sup>章</sup>	戰 <sup>章</sup>	磚 <sup>章</sup>	准 <sup>章</sup>	章	
醴陵	ky	tei	təu	tẽŋ	tẽŋ	kyẽŋ	kyəŋ	tõŋ	
平江	kɿ	tɛu	təu	tɛŋ	tɛŋ	kɿɛŋ	kuɿŋ	tɔŋ	
	桌 <sup>知二</sup>	罩 <sup>知二</sup>	摘 <sup>知二</sup>	榨 <sup>莊</sup>	債 <sup>莊</sup>	綉 <sup>莊</sup>	盞 <sup>莊</sup>	裝 <sup>莊</sup>	捉 <sup>莊</sup>
醴陵	tso	tsau	tʂa	tʂa	tsai	tsei	tsaŋ	tsõŋ	tso
平江	tso?	tseu	tʂa?	tʂa	tsai	tseu	tsan	tsɔŋ	tso?
	左 <sup>精</sup>	祖 <sup>精</sup>	栽 <sup>精</sup>	走 <sup>精</sup>	早 <sup>精</sup>	葬 <sup>精</sup>	作 <sup>精</sup>	宗 <sup>精</sup>	
醴陵	tso	tsəu	tsoi	tsei	tsau	tsõŋ	tso	tsəŋ	
平江	tso	tsɿ	tsai	tseu	tsau	tsɔŋ	tso?	tsɿŋ	

2.2 現代漢語方言中古知莊章精組聲母今讀的分合類型

比較現代漢語東南方言，據張雙慶、萬波(2002)對閩語及其周邊方言進行的考察，閩語古知莊章精組聲母的今讀有三種類型：(一)二分型，但分合與贛語兩分型並不

相同，其特點是知組不論二三等都讀塞音 t 類，與精莊章組對立。這種知、端不分的格局，學界一般都認為屬上古音層次，是閩語區別於其他方言的重要特點。大多數閩語方言，如廈門、潮州、福州、建甌等，都屬於這種類型；(二)三分型，這是閩中方言，如永安、三元、沙縣等區別於其他多數閩方言的特點。據李如龍(2001)所記三明市三元方言和沙縣方言材料，三分型音類分合的特點為：知組三等讀 t 類同端組，知二、莊組讀 ts 類同精組，章組獨立讀 tʃ 類。<sup>5</sup>請比較知組二等字在三元、沙縣方言中與廈門、潮州、福州、建甌方言(廈門等四點資料據北京大學中文系 2003)的差異：

	罩知二	站知二	桌知二	啄知二	摘知二	擇微二	拆微二	茶澄二	擇澄二	澤澄二
三元	tsɔ	tsɔ̃	tsau	tʃye	tʃie	ts'ɔ̃	t'io	tsɔ	tʃia	tʃia
沙縣	tsau	tsɔ̃	tsɔ	tɔ	tsai	ts'ɔ̃	ts'ai/t'ia	tsia	tsai	tsai/t'ie
廈門	ta	tsam	toʔ	teʔ	tiaʔ	t'ĩ	t'iaʔ	te	toʔ/to	tik
潮州	ta	tsam	toʔ	toʔ	tiaʔ	t'ē	t'iaʔ	te	toʔ	tsek
福州	tau	tsaŋ	tɔʔ	tauʔ	tieʔ	t'aŋ	t'ieʔ	ta	taʔ	teiʔ
建甌	tsau	tsaŋ	tɔ	tɔ	tia	ts'aiŋ	t'ia	ta	tɔ	tse

項夢冰(2004, 頁 334)對三分型閩語知組字的今讀作過統計分析，也得出結論：二等字在三分型閩語裏主要派入 ts 組和 tʃ 組，已經與三等字分開。<sup>6</sup>閩中方言西鄰客贛方言，知二讀 ts 類同精莊組體現出與其他多數閩語不同而與客贛方言相同的特點，說明閩中方言這個特點的形成當與閩語和客贛方言之間的語言接觸有關。上表十個知二字當中，「拆」、「擇」二字在沙縣方言中有文白異讀，文讀客贛型的 ts 類，白讀閩語型的 t 類，正說明了這一點；(三)文讀層知莊章精四組合流，音值為 ts，這種類型與贛語建寧等方言相同。

同樣據張雙慶、萬波(2002)的觀察，吳語古知莊章精組聲母的今讀也有三種類型：(一)二分型。粗略而言，其分合類型與贛語大致相同：知二、莊組歸精讀 ts 類，<sup>7</sup>知三章組合流讀 tʃ、tɕ、tʂ 等，南部吳語多屬這種類型，如溫州、衢州、金華方言；(二)知莊章精四組聲母合流型。這種類型主要分佈在北部吳語裏，如蘇州、上海、杭州、餘姚等方言；(三)白讀層知莊章精組聲母三分型，這種類型主要分佈在

<sup>5</sup> 當時主要根據李如龍(1991)，受材料局限，儘管注意到有兩個知組二等常用字「桌」、「茶」的聲母「在閩中各點讀 ts，引人注目」(頁 113)，但因不明整個知二組的讀音情況，仍將其分合類型概括為知組不論二三等歸端讀 t 類，莊組歸精讀 ts 類，章組獨立讀 tʃ 類，並認為這種格局與董同龢(1968/1993)中構擬的上古音聲母系統完全一致。

<sup>6</sup> 同時他還指出，知二及莊組字都有讀 tʃ 組現象，且含有口語用字，字數約佔總字數的三成，三元方言「啄」、「摘」、「擇」、「澤」四字的讀音便體現了這一特點。

<sup>7</sup> 但有些方言效開二、江開二、宕開三中的知二及莊組字同知三章組，參錢乃榮(1992, 頁 8)。

南部吳語的處衢片，特點是知組白讀層同端組讀t類聲母，章組讀tʃ類聲母，精莊組讀ts類聲母，如麗水方言（謝雲飛，1991），知組「摘」、「啄」、「椿」、「桌」、「張」、「帳」、「脹」、「豬」、「蛛」、「轉」、「竹」、「長」、「動」、「詞」、「場」、「澄」等字聲母都讀t類。知組不論二等三等均讀t類，表現出與三分型閩語的不同特點。

徽語古知莊章精組聲母的今讀據馬希寧（2000），少數方言為合流型，多數方言為二分型。合流型如黟縣方言，音值除在舌尖元音前讀ts類外，其餘一律讀tʃ。二分型又可分為兩小類：一類特點與贛語相同，即知二精莊組讀ts類，知三、章組讀tʃ類，如休寧、屯溪、歙縣等方言；這類方言有些正處在向合流型轉變過程當中，如江灣、婺源方言，知三章組字只有少數仍讀tʃ類，多數已轉變為ts類聲母。另一類二分型方言如祁門方言，其特點大致上可概括為：精組讀ts類，知莊章組讀tʃ類，不過莊組尚有少數字讀ts類聲母。如不論音值，這種分合類型近似粵語中的兩分型。

湘語古知莊章精組聲母的今讀類型與贛語類似，多數方言知二精莊組與知三章組二分，如雙峰、婁底方言等；但也有些方言處在往合流型轉變的過程中，如長沙方言，知三章組只在少數韻攝中讀tʃ類，區別於知二精莊組的ts類讀法，如「煮章注知三≠祖精阻莊」。

粵語古知莊章精組聲母的今讀也有合流和二分兩種類型：廣州話等多數方言屬於合流型；少數方言屬二分型，但分合類型與贛語及多數東南方言不同，在漢語東南方言中別樹一幟，其特點是：精組獨立，與知莊章組有別。根據音值的不同，二分型又可分為兩小類：（一）精組精、清母讀舌尖塞音t、t'，從、心、邪母讀邊擦音ɬ或齒間擦音θ，知莊章組讀ts或tʃ或tʃ類聲母。這種形式是粵語兩分型的主流，分佈於四邑、粵北連山、粵西鬱南、粵西南吳川、化州以及廣西玉林、容縣、北流、岑溪、藤縣、鍾山、昭平、蒙山、蒼梧等地；（二）精組讀ts類，知莊章讀tʃ或tʃ類。屬於這一小類的只有少數方言點，如粵北連縣、廣西桂平、平南等。此外還有些方言正處於由二分型向合流型轉變的過程中，精、清、從、邪母與知莊章組同讀ts類，但心母（部份點還包括少數從、邪母字）則讀ɬ或θ，與生、書母讀s有別，如粵北佛岡、粵西懷集、粵西南陽江、陽春、信宜、廉江、廣西南寧、廉州、北海、合浦、欽州、貴縣、百色等方言。<sup>8</sup>據彭小川（1991），《分韻撮要》的出版最遲不晚於1782年，與現代廣州話比較，其聲母系統的一個特點是除了「師史四」韻外，其餘各韻部中聲母屬精組的字絕大多數與聲母屬知、章或莊組的字對立，分列不同小韻。可見十八世紀的廣州話也是知、章、莊組與精組二分型方言。據陳萬成、莫慧嫻（1995），自十九世紀初到二十世紀三十年代，幾乎所有為外國人編寫的粵語教本中

<sup>8</sup> 據何丹鵬：〈粵語古精莊知章組聲母今讀的歷史層次研究〉（香港：香港中文大學中國語言及文學系「專題研究」論文，2007年）。

章、莊組與精組的擦音都呈現出兩分格局，<sup>9</sup>可見廣州話知莊章精四組合流是非常晚近的現象。

客家話向來以梅州(原梅縣)為代表，被認為是知、章、莊、精四組合流型的方言。但據李如龍、張雙慶(1992)，十七個客家話調查點中有連南、揭西、秀篆、長汀、三都、大庾、西河等七點屬於兩分型。劉綸鑫(1999)十二個客家話調查點中，有上猶、雩都、銅鼓、澡溪四點屬於兩分型。此外，廣東興寧(饒秉才，1994)、五華(魏宇文，1997)、連山小三江(陳延河，1994)、增城程鄉(王李英，1998)、江西井岡山(盧紹浩，1995)、廣西賀縣(鄧玉榮，1996)、臺灣海陸腔客家話(楊時逢，1957)等也都屬於兩分型方言。

說到客家話與贛方言的關係，人們以前注意較多的是古全濁聲母送氣與否的相同，卻未注意到兩個方言知莊章精四組聲母兩分的類型也是一致的。其中的關鍵是知二組的表現。由於知二組字較少，因此一般在分析客家話知莊章精組聲母的演變類型時，往往把兩分型籠統地視為知章組與精莊組的分別，而未注意到知二與知三的不同。客家話處於贛語、閩語及粵語的三面包圍中，知二與知三的區別，其實正反應了客家話與周邊的閩、粵方言相異，而與贛方言具有歷史淵源的事實。考察上述知莊章精組兩分型客家話知組二等字的今讀，便可發現其聲母均與精莊組相同。請看這些方言知組二等常用字的讀音(為方便比較，同時列出一組莊、精組字和一組知三、章組字的讀音作為對照)：

	罩知二	桌知二	摘知二	戳徹二	撐徹二	拆徹二
連南	tsau	tsɔk	tsak	ts'ɔk	ts'ɑŋ	ts'ak
揭西	tsau	tsɔk	tsak	ts'ɔk	ts'ɑŋ	ts'ak
秀篆	tsau	tsou	tsai	ts'ou	ts'ɑŋ	ts'ai
長汀	tsɔ	tso <sup>10</sup>	tsa	ts'o	ts'ɑŋ	ts'a
三都	tsau	tsɔk	tsak	ts'ɔk	ts'ɑŋ	ts'ak
大庾	tsɔ	tso	tsa	ts'o	ts'ã	ts'a
西河	θau	θɔk	θak	t'ɔk	t'ɑŋ	t'ak
上猶	tsɔ	tso	tsa	ts'o	ts'ã	ts'a
雩都	tsɔ	tsɿʔ	tsaʔ	ts'ɿʔ	ts'ã	ts'aʔ
銅鼓	tsau	tsɔk	tsak	ts'ɔk	ts'ɑŋ	ts'ak
澡溪	tsau	tsɔk	tsak	ts'ɔk	ts'ɑŋ	ts'ak

<sup>9</sup> 不過陳、莫(1995)未如彭小川(1991)一樣說明「私」組(即精組擦音)與「師」組(即莊組擦音)合為一類區別於「詩」組(即章組擦音)只是在「師史四」韻中的例外，讀者頗容易誤會近代廣州話為知二、莊、精組與知三、章組二分型方言。

<sup>10</sup> 「桌」、「戳」二字李如龍、張雙慶(1992)分別記為tʃo、tʃ'o，現據曹培基(1979，頁61，62)訂正。



	罩 <sup>知二</sup>	桌 <sup>知二</sup>	摘 <sup>知二</sup>	戳 <sup>徹二</sup>	撐 <sup>徹二</sup>	拆 <sup>徹二</sup>
增城 <sup>程鄉</sup>	tsau	tsok	tsak	ts'ok	ts'an	ts'ak
五華	tsau	tsok	tsak	ts'ok	ts'an	ts'ak
賀縣	tsau	tsok	tsak		ts'an	ts'ak
興寧		tsok	tsak			
海陸		tsok	tsak			ts'ak
連山 <sup>小三江</sup>		tok	tak		t'an	t'ak
井岡山		tsok	tsak		ts'an	ts'ak
	茶 <sup>澄二</sup>	賺 <sup>澄二</sup>	站 <sup>車站, 澄二</sup>	撞 <sup>澄二</sup>	擇 <sup>澄二</sup>	澤 <sup>澄二</sup>
連南	ts'a	ts'an	ts'an	ts'ɔŋ	t'ok <sup>11</sup>	
揭西	ts'a	ts'on	ts'am	ts'ɔŋ	t'ok	
秀篆	ts'a	ts'an	ts'am	ts'ɔŋ	t'ok	
長汀	ts'a	ts'an	tsan	ts'ɔŋ	t'o	
三都	ts'a	ts'an	tsan	ts'ɔŋ	t'ok	
大庾	ts'a	ts'ɔ̃	tsā	ts'ɔ̃	t'o	
西河	t'a	t'an	t'am	t'ɔŋ		
上猶	ts'a	ts'ā	tsā	ts'ɔ̃	t'o	
零都	ts'a	ts'ā	tsā	ts'ɔ̃	t'vʔ	
銅鼓	ts'a	ts'an	tsan	ts'ɔŋ	t'ok	
淦溪	ts'a	ts'on	ts'an	ts'ɔŋ	t'ok	
增城 <sup>程鄉</sup>	ts'a	ts'an	tsam	ts'ɔŋ	ts'ak/t'ok <sup>12</sup>	ts'ak
興寧	ts'a	ts'an		ts'ɔŋ		
五華	ts'a	ts'an	ts'am	ts'ɔŋ	ts'et/t'ok	ts'et
賀縣	ts'a	ts'an	tsam	ts'ɔŋ	ts'ak/t'ok	ts'ak
海陸	ts'a	ts'on	tʃam	ts'ɔŋ	ts'et/t'ok	
連山 <sup>小三江</sup>	ts'a	t'an		t'ɔŋ	t'ok	t'ak
井岡山	ts'a	ts'an	tsan	ts'ɔŋ		
	裝 <sup>莊</sup>	葬 <sup>精</sup>	瘡 <sup>初</sup>	倉 <sup>清</sup>	床 <sup>崇</sup>	鑿 <sup>從</sup>
連南	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ok
揭西	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ok

<sup>11</sup> 連南、揭西、秀篆、長汀、三都、大庾以及上猶、零都、銅鼓、各點分別據李如龍、張雙慶(1992)、劉綸鑫(1999)詞條「挑選」的讀音紀錄，本字為「擇」。

<sup>12</sup> 據王李英(1998, 頁247)，增城程鄉腔客家話「挑選」有兩種說法：「揀kan」、「掇t'ok」。按，「掇」的本字應為「擇」。

	裝莊	葬精	瘡初	倉清	床崇	鑿從
秀篆	tʃɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	sɔŋ	ts'ɔu
長汀	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	sɔŋ	ts'o
三都	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔk
大庾	tsɔ̃	tsɔ̃	ts'ɔ̃	ts'ɔ̃	ts'ɔ̃	ts'o
西河	θɔŋ	θɔŋ	t'ɔŋ	t'ɔŋ	t'ɔŋ	t'ɔk
上猶	tsɔ̃	tsɔ̃	ts'ɔ̃	ts'ɔ'	ts'ɔ̃	ts'o
雩都	tsɔ̃	tsɔ̃	ts'ɔ̃	ts'ɔ̃	ts'ɔ̃	ts'ɔʔ
銅鼓	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔk
澡溪	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔk
增城 <small>程鄉</small>	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔk
興寧	tsɔŋ	宗 tsuŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	狀 ts'ɔŋ	ts'ɔk
五華	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ok
賀縣	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔk
海陸	tsɔŋ	tsɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ɔŋ	ts'ok
連山 <small>小三江</small>	toŋ	toŋ		t'ɔŋ	狀 t'ɔŋ	t'ok
井岡山	tsɔŋ	tsɔŋ		ts'ɔŋ	狀 ts'ɔŋ	ts'ok

	張知三	主章	超徹三	唱昌	廚澄三
連南	tʃɔŋ	tʃy	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'y
揭西	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
秀篆	tʃɔŋ	tʃy	tʃ'ɛu	tʃ'ɔŋ	tʃ'y
長汀	tʃɔŋ	tʃɛ	tʃ'ɔ	tʃ'ɔŋ	tʃ'ɛ
三都	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
大庾	鎮 tɕiɔŋ	tɕy	抽 tɕ'iu	春 tɕ'ioŋ	tɕ'y
西河	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
上猶	鎮 tɕiŋ	tʃy	抽 tɕ'iu	春 tɕ'yŋ	tʃ'y
雩都	tʃɔ̃	tʃu	tʃ'ɔ	tʃ'ɔ̃	tʃ'u
銅鼓	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
澡溪	tɔŋ	tu	t'au	t'ɔŋ	t'u
增城 <small>程鄉</small>	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
興寧	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
五華	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
賀縣	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
海陸	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u
連山 <small>小三江</small>	tsɔŋ	tsu	ts'au	ts'ɔŋ	ts'u
井岡山	tʃɔŋ	tʃu	tʃ'au	tʃ'ɔŋ	tʃ'u

儘管以上各點材料有些參差，但知二、莊、精組與知三、章組二分的大勢卻非常明朗。就音值而言，十八處方言除澡溪與西河、連山小三江三點外，其餘十五個客家方言均為知組二等與莊、精組合流，讀作  $ts$ 、 $ts'$ ，而與知三、章組  $tʂ$ 、 $tʂ'$  或  $tʃ$ 、 $tʃ'$  的讀法對立。值得注意的是知二字「擇」在增城、五華、賀縣、海陸客家話中有文白異讀，聲母文讀塞擦音  $ts'$ ，白讀塞音  $t'$ ；其他方言因受所見材料的限制，只有表示「挑選」義的白讀音  $t'$ ，是否有文讀音不詳。「擇」白讀  $t'$  的層次相當古老，當是上古端知組不分的殘餘。

澡溪與西河、連山小三江三處客家話古知莊章精組的讀音與上述十五處客家方言不同。其中澡溪方言知二、莊、精組也讀  $ts$  類，但知三、章組讀  $t$  類。上文說過，這是一種最具贛語特色的讀音類型。澡溪為江西省奉新縣所轄的一個鄉，地處贛西北，為贛語分佈的核心區域，客家話在當地屬於方言島性質，因此澡溪客家話把知三、章組讀作  $t$  類，當是受當地強勢方言贛語影響的結果。據余直夫（1975，頁125）、劉綸鑫（1999，頁48），奉新贛語古知莊章精組的今讀正屬同一類型。有意思的是西河、連山小三江方言，知三、章組讀  $ts$  類，反過來知二、莊、精組讀  $t/\theta$  類，音值正好與澡溪客家話和贛語顛倒。如何解釋這種現象？從兩處方言所在地來看，廣西蒙山縣和廣東連山縣均有壯語分佈，可見這種現象的形成當與語言接觸現象有關。由於與侗台語的接觸，一些漢語東南方言在聲母系統方面產生了一組系列變化現象，其中兩項便是  $ts > t/\theta$  和  $ts' > t'$ （詳見下文3.3節）。這樣我們便容易理解這種現象了：當西河以及連山小三江方言發生上述  $ts > t/\theta$  和  $ts' > t'$  的變化時，知三、章組還不是讀  $ts$ 、 $ts'$ ，因此它們並沒有與知二莊精組一道變化；當以上變化完成後，知三章組才和梅州等方言一樣，從  $tʂ/tʃ$ 、 $tʂ'/tʃ'$  變為  $ts$ 、 $ts'$ ，這樣便出現了與澡溪客家話及一些贛方言音值顛倒的現象。

在北方的官話和晉語方言中，也存在著這種知二、莊、精組與知三、章組對立類型。熊正輝（1990，頁5）將官話區分  $ts$ 、 $tʂ$  的類型概括為三種：濟南型是精組讀  $ts$  類，古知莊章組都讀  $tʂ$  類；南京型是莊組三等（宕攝開口和止攝合口除外）和精組讀  $ts$  類，莊組二等（梗攝除外）和知章組讀  $tʂ$  類；昌徐型則是知二莊精組讀  $ts$  類，知三章組讀  $tʂ$  類（章組止攝開口三等除外），屬於這一類的有昌黎、徐州、商縣（張家原）、莒縣等方言。侯精一、溫端政（1993，頁42）指出，山西有二十七個方言點「分  $ts$   $tʂ$  兩組，但讀  $tʂ$  的字比較少。少的原因是古章組止攝今開口字，知組二等今開口字、莊組二等開口字讀  $ts$ 」，可見這些方言點大致上屬於昌徐型。王洪君（2007，頁3）對古知莊章組在山西方言中的分合類型進行了深入細緻的考察，發現所觀察的一百零一個山西方言點中，有五十六點屬於昌徐型：「知二莊併入精組為舌尖  $ts$  類，而知三章獨立一組為捲舌  $tʂ$  類。」錢曾怡（2004）考察了古知莊章聲母在山東方言中的分化及其跟精見組的關係。據文中的表七，在五十個古知莊章聲母今讀兩分的方言點中，有二十二點大致上屬於昌徐型：知二莊組併入精組洪音，均讀  $ts$  類；而知三

章組則有三種讀法，或讀  $t\check{c}$  類，如傘平等五點；或讀  $tj$  類，如長島、威海、萊州等七點；或讀  $t\check{s}$  類，如無棣、成武等十點。

### 2.3 贛語古知二莊精組與知三章組兩分型的歷史層次

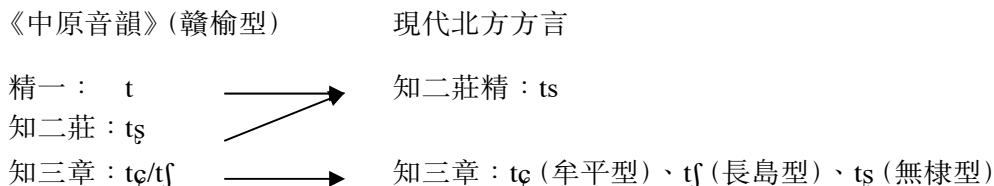
上述贛語、客家話、湘語、吳語等南方方言與山西、山東等北方方言在古知莊章精四組聲母分合類型上的相同特點，是否說明它們之間存在著歷史聯繫？我的看法是肯定的。因為從一些文獻材料來看，古知二莊精組與知三章組兩分型，尤其是這種類型的先期形式知二莊組與知三章組兩分型，並非現代才出現，而是至少可以追溯到北宋初年，甚至晚唐五代時期。這有以下文獻證據。

第一種文獻證據是明末清初江西宜春人張自烈(1597–1673)所著《正字通》。古屋昭弘(1992)證明該書的反切系統具有贛語屬性。他在整理《正字通》的反切系統時發現，該書相當於中古精母的「子祖」類可用作莊母字的反切上字，例如：「蘸，作勘切」；而屬古精母的「祖」字，又用相當於中古莊母的「側莊」類字「壯」來作反切上字。他指出：「如果機械地運用反切系聯法，此類應與下面的『側莊』類合為一類。」由此可見，《正字通》反切系統中精、莊母實際上已經合為一類，這與現在的贛語宜春方言完全一致，只是古屋先生沒有根據系聯的結果把精、莊母合為一類，而是「暫時按中古音的來源分成兩類」(頁346)。同樣我們看到，古屋所歸納相當於中古清從母的「七才」類，也有作為初、崇母字以及澄母二等字的反切上字的例子，例如：「廁，七四切」、「賺，倉暗切」、「鋤，叢無切」，其中反切上字「七」、「倉」均為清母字，「叢」為從母字；被切字「廁」為初母字，「鋤」為崇母字，「賺」為澄母二等字。其中尤其值得注意的是「賺」以「倉」作為反切上字，說明《正字通》反切系統中不僅莊組與精組合流，知組二等也與精、莊組合流；又如「茶，鋤麻切」、「站，莊勘切」、「綻，助諫切」、「椿，側霜切」、「戳，測角切」、「宅，初格切」、「擇，初格切」、「拆，初格切」、「摘，蓄格切」，均以莊組字切知組二等字，也說明了這一點。再看古屋所歸納的「之章」類，也包括中古知三、章兩母，二者可以互切，例如：「知，章詩切」、「豬，專於切」、「障，知亮切」、「種，知隴切」。同樣，「昌直」類包括徹三、澄三、昌三母，三者可以互切，例如：「徹，陳列切」、「陳，稱人切」、「稱，赤升切」、「赤，昌石切」、「昌，長江切」，以上「陳」、「長」為澄母三等字，「稱」、「赤」是昌母字。上述讀音與今天的宜春方言完全一致，這說明明末時的宜春方言不但古全濁聲母已經清化與相應的次清聲母合流，而且已經是個知二莊精組與知三章組兩分的方言了。

第二種證據是大家所熟悉的元代周德清(1277–1365)的《中原音韻》。一般認為，《中原音韻》反映的是當時大都(今北京)的語音系統。據蔣希文(1983)和王力(1985)，《中原音韻》的聲母系統裏古知組三等與章組合流，知組二等與莊組合流。<sup>13</sup>

<sup>13</sup> 例外只有止攝開口三等章組歸入知二莊組。

蔣希文還對古知莊章三組聲母在《中原音韻》和今蘇北贛榆方言中的分佈進行考察比較，發現二者基本一致。根據贛榆方言的讀音，他把《中原音韻》知三章組擬為 tʃ 組，知二莊組擬為 tʂ 組。王力的擬音略有差異，知三章組擬為 tɕ 組，知二莊組則同樣擬為 tʂ 組。不過這種擬音上的差異並不重要，因為知三章組擬作 tɕ 組或 tʃ 組都有現代漢語方言的依據，如上文所述山東方言裏牟平等方言點知三章組即讀 tɕ，長島等方言點即讀 tʃ。重要的是《中原音韻》裏古知組一分为二，分別與莊組和章組合流。對此王力 (1985, 頁 316) 強調說：「注意，在《中原音韻》音系裏，知系字分化為兩類：知系二等讀 [tʂ, tʂ', ʂ]，與莊系合流；知系三等讀 [tɕ, tɕ', ɕ]，與照系合流。」王洪君 (2007) 則從方言的歷史演變角度，指出「山西境內一半以上的方言點屬於開口知二莊、知三章兩分的昌徐型方言，它們是《中原音韻》的直接發展，不可能是知莊章合一但與精組對立的北京型〔按：即上文所說濟南型〕方言的後裔」（頁 1）。我認為此說甚是，並且認為上述山東境內昌徐型方言顯然也應當是由《中原音韻》直接發展而來。當然，這裏所謂由《中原音韻》直接發展而來，並不是說上述山西、山東方言的「祖語」就是《中原音韻》所反映的元大都音，而是說這些方言都是由歷史上那些古知莊章組的分合與《中原音韻》屬同一類型的方言演變而來。綜上所述，由《中原音韻》到上述昌徐型北方方言的演變過程可圖示如下：<sup>14</sup>



其實，明末《正字通》乃至現代贛語裏古知二莊精組與知三章組兩分型格局，也是與歷史上《中原音韻》一類方言發生相同變化的結果。不過，明末與元代畢竟相隔太近，因此要說明贛語與北方方言之間這種古知二莊精組與知三章組兩分的相同格局具有歷史聯繫，而非各自獨立發展的結果，就必須找到更早的歷史文獻證據才較有說服力。

<sup>14</sup> 由《中原音韻》到現代北京話的演變屬於另一種模式，即古知三章組併入知二莊組 (tʂ) 而與精組 (ts) 對立，可參看王洪君 (2007)。值得注意的是北京話有部份莊組字讀 ts 組，且看不出分化條件，因此，這種演變是屬於北京話自身的發展，還是與不同類型方言接觸的結果，很值得研究。我認為這種例外情況很有可能是知二莊精組、知三章組兩分型方言與精組、知莊章組兩分型方言混雜的結果。北京話清入字派入其他三聲也看不出分化條件，這種混亂情況或許可以作為旁證。不難想像，元大都以來，京城必然是五方雜處，來自不同地區各種北方話也必然會對北京話產生影響。在這種情況下，北京話裏諸如莊組字及清入字等出現一些沒有語音條件的混亂現象，也就不足為奇了。

第三種證據是南宋吳棫(1100–1154)的《韻補》。李行杰(1983)曾對《韻補》中古知莊章三組聲母的分合進行過考察,發現「在《韻補》中,這三組聲母出現了嚴重的交叉現象」(頁42)。先看該文所列舉知組與章組互切字例(表中圓圈前的為被切字,圓圈後的為切上字):

知組 章組	知母											徹母										
	知	知	陟	張	○	朝	朝	哲	築	展	繫	中	誅	勅	勅	勅	丑	○	攄	椿	聘	哆
章母	枕	診	舟		○	專	專	征	職	止	質	諸	之					○				
昌母				出	○									尺	赤	斥	臭	○	昌	昌	齒	敞

李氏認為:「就知、章兩組互切情形看,比例相當高,這絕非偶然現象,可以斷定,兩組聲母已經合流。」(頁42)從上述字例來看,此說殆無疑義。不過需要進一步弄清楚的是《韻補》音系中知、章組的分合類型,是整個知組不論二三等,還是只有知組三等與章組合流。仔細觀察上述知組字例,便會發現立它們無一例外均屬知組三等。其中幾個冷僻字,查《廣韻》反切如下:「繫繫馬,陟立切」、「勅,同敕。敕誠也,恥力切」、「攄舒也,丑居切」、「哆張口貌,尺氏切」,可見也都屬於知組三等。這就不免使我們想到這種現象實際上是知組三等與章組合流的反映。再聯繫《韻補》古知莊章精四組聲母互切情況來看,也有知二莊精合流的趨勢。下面同樣先照錄李行杰文中反映知莊章精四組聲母互切情況的兩個表格,再作討論:

表一:知章莊精互切情況

下字 上字	知	章	莊	精
知		4	1	
章	8		2	
莊		1		2
精			4	

表二:徹昌初清互切情況

下字 上字	徹	昌	初	清
徹		4	2	
昌	4		6	
初				2
清			3	

李文指出:「從《韻補》切上字的歸納看,莊、章兩系有交叉現象,有時交叉得還相當嚴重,單就兩系聲母互切看,似乎已經合併。但是,就它們與知系和精組的關係分析,章與知合,莊與精近,莊與知幾乎沒有交叉,章與精距離甚遠。」(頁42)知章組合併,上文已經指出,實際上是知三章組合併。關於知二莊精組則還有兩點需要討論:第一,根據上面的表一和表二,精組只與莊組有交叉,互切次數達十一次,佔四組聲母互切總次數(四十三次)的26%,僅次於知組與章組的互切次數(二十次);而與知、章組則完全沒有交叉,這顯示了知章組與精莊組兩分的趨勢。第二,李文指出「莊與知幾乎沒有交叉」,但實際上並不是完全沒有交叉。據表一,知母有作為切上字切莊母的情況一次;據表二,徹母有作為切上字切初母的情況兩次,因此不能排除這三個知組字屬於二等的可能,可惜李文都沒有列出字例,難以確定。

綜上所述，儘管限於材料，難以確證《韻補》注音系統中知組二等已與莊精組合流，但知三、章組合流而與莊精兩組分立，應當說是頗為明確的。

再往前追溯，馮蒸(1994)發現五代後蜀毋昭裔(934-965)所著、反映五代宋初實際語音的《爾雅音圖》，其注音系統中知、莊、章三組聲母已經重新分配，知二莊組為一類，知三章組為一類。知三章組互注的例子如(等號前為被注音字，等號後為所注直音)：長<sup>知三</sup>=掌<sup>章</sup>、龜<sup>知三</sup>=朱<sup>章</sup>、鼻<sup>章</sup>=住<sup>澄三</sup>、緜<sup>徹三</sup>=噴<sup>昌</sup>、頰<sup>徹三</sup>=稱<sup>昌</sup>、俯<sup>知三</sup>=舟<sup>章</sup>、味<sup>知三</sup>=咒<sup>章</sup>、歸<sup>章</sup>=肘<sup>知三</sup>、啞<sup>章</sup>=侄<sup>澄三</sup>、窞<sup>知三</sup>=執<sup>章</sup>、惴<sup>章</sup>=墜<sup>澄三</sup>。知二莊組互注的例子如：翼<sup>莊</sup>=嘲<sup>知二</sup>、丁<sup>知二</sup>=爭<sup>莊</sup>、筐<sup>莊</sup>/崇=卓<sup>知二</sup>、斲<sup>莊</sup>=卓<sup>知二</sup>、沟<sup>崇</sup>=卓<sup>知二</sup>、礫<sup>知二</sup>=責<sup>莊</sup>。根據上述字例，馮文認為《爾雅音圖》中這種知二莊組與知三章組兩分的類型及其讀音，均與元代《中原音韻》及現代贛榆方言相同，這樣就把知二莊組與知三章組兩分類型的產生時間至少推到五代宋初。

再早的相關證據有反映晚唐五代西北方言語音的敦煌文獻。羅常培(1933)研究過《千字文》、《大乘中宗見解》、《阿彌陀經》、《金剛經》等四種漢藏對音材料和《開蒙要訓》的注音材料，認為唐五代西北方音中知莊章組聲母已混而不分。不過邵榮芬(1963)考察敦煌俗文學的別字異文，並將所得材料與羅常培(1933)中的漢藏對音材料加以比較，其結論有所不同。差異主要有兩點：第一，邵文說「可以相信當時三等韻裏的知、章兩組聲母已經不能分辨」(頁215)，其中特別強調是在「三等韻裏」。由於章組只出現在三等韻裏，知組則是二等、三等都有分佈，所以就邵文的結論而言，唐五代西北方音實際上與《爾雅音圖》、《韻補》、《中原音韻》等音系一樣，只是知組三等與章組合併。觀察邵文所列舉的別字異文知、章兩組代用例字，便會發現其中的知組字的確均屬三等，無一例二等字。相關代用例證轉錄如下：

知、章母代用例：知支、中終、知諸、中眾、智至、窞質。

章、知母代用例：終中、志智、諸知、諸誅、章張、招朝、真珍、之知。

徹、昌母代用例：鷗癩。

澄、章母代用例：住注、柱主。

章、澄母代用例：注住、召詔。

澄、禪母代用例：值植。

邵文還比較了羅常培(1933)中知莊章組的相關材料，指出「漢藏對音知、章兩組不分，《開蒙要訓》也有很多互注的例子，都和這裏〔指別字異文〕的情況相合」(頁198)。翻檢羅著(頁81-82)所列《開蒙要訓》知、照組互注字例，全部九例中有七例為知、章組互注，其中的知組字也均屬三等。因此唐五代西北方言中知三、章組已合併當可定論。但接下來還有一個問題，這就是唐五代西北方音中知組二等的表現如何？因為上述代用例證只可以證明當時知組三等已與章組合併，卻不能證實知組二等與三等有別，因為沒出現知組二等字有可能是巧合現象。知組二等字本來就少，在別字異文中更幾乎沒有與其他聲母代用的例子。或許因為受材料所限，邵文未作討論。不過在邵文的注釋裏還是見到一個「捉卓」代用的例子，即用知母二

等的「卓」代替莊母的「捉」，似乎顯示出知組二等與三等有別而與莊組合流。《開蒙要訓》中涉及知組二等字的注音僅兩例。其中確定無疑的一例是以「濁澄二」注「惹徹二」，《廣韻》丑江切，羅著認為「這不是當時特別的讀法，就是入聲跟舒聲的變讀不同」（頁82）。顯然，這是針對韻母而言的。從聲母來看，以澄二注徹二，屬於知組二等內部的互注，<sup>15</sup> 結合上述七個知三與章組互注的例子，可以把它視為知組二等與知三、章組沒有交叉的例證。另一不太確定的例子是以「捉莊」注「\*劓知三」，其中的\*號表示「劓」經過校改。此例頗為特殊，需要作些討論。例中注音字「捉」為中古莊母字，而被注字「劓」的中古音，羅著注明為「知燭合三」（頁81）。查《廣韻》燭韻陟玉切有「劓，斫也」，字形與「劓」稍有不同，形旁從「斤」。大概因為羅著主張《開蒙要訓》中知、莊、章三組聲母已經合流，認為以莊母字為知母三等字注音屬於常例，所以對此例未作討論說明。實際上此例為《開蒙要訓》中唯一以莊母字為知母三等字注音的用例，而且在上述別字異文中也無類似情況，因此「劓」是否為本字很值得討論。結合「劓」字的形音義考察，其本字或有可能是與注音字「捉」同韻的知母字「斫」。《廣韻》入聲覺韻竹角切：「斫，削也。」《說文》：「斫，斫也。」如果這種說法能成立的話，那麼又是一個知二與知三有別的例子。不過以上只是推測，實際情況如何尚待進一步研究確定。綜上所述，關於唐五代西北方言中知組與章組的關係，我認為應當只有知組三等與章組合流；至於知組二等，可能已與三等有別，並未與章組合流。

再討論邵文（1963）與羅著（1933）的第二點差異。邵文認為莊組只是一部份字併入知、章組，但「不一定全無區別」（頁198），換言之莊組仍然是獨立的。根據別字異文資料，莊、章兩組聲母代用的情況有三種：（一）崇、章代用僅一例：祝助；（二）崇、常（禪）代用八例，均為止攝字：仕侍、事時、事是、是事、是士、是仕、侍事、氏事；（三）生、書代用僅一例：生申。因此邵文說：「根據這兒的例子，關於莊、章兩組的關係，我們似乎只能肯定止攝崇母和常母不分。」（頁198）文章還就羅常培把漢藏對音材料中有關莊組併入知、章組的處理提出不同看法：「把止攝崇母字除外，對音莊組塞擦音一共有十一個例子，六個作C- (tɕ-) 類，四個作ts類，還有一個『狀』字既做C-類，又作ts-類。這和知、章兩組全作C-類的情況顯然不同。從『狀』的兩譯上可以看出譯音的困難。莊組字大概還是介於ts等和tɕ等之間的tʃ等。羅先生認為知、莊、章三組全同，未確。」（頁198）我贊同邵榮芬的意見，即在唐五代西北方言中，莊組應是獨立的一類，與知三、章組對立，而非與知、章組合流。可能限於材料不足，邵文沒有討論知組二等與莊組的關係，但文中有一個與此相關的注釋，非常值得注意：「另有『捉卓』代用一例牽涉到二等韻知、莊合併問題，不可信。」（頁198）或許孤證不足以成說，因此邵文沒有認為知二、莊組已經合併。不過上述例

<sup>15</sup> 唐五代西北方言中有些全濁塞音塞擦音聲母已經清化，不論平仄一律讀送氣清音。



證非常確鑿，聯繫《爾雅音圖》中「斲<sub>莊卓知二</sub>」、「洵<sub>崇卓知二</sub>」、「磔<sub>知二責莊</sub>」等互注例證來看，唐五代西北方言中知組二等與莊組合併其實是完全有可能的。

上述文獻資料說明，知二莊組與知三章組兩分類型在晚唐五代即已形成，經過兩宋、元、明、清而仍保留在現代贛語、客家話以及部份山西、山東方言裏。這種類型與以前注意得較多的另一些唐五代兩宋文獻資料所體現的知莊章組分合類型不同，如晚唐《守溫韻學殘卷》中列三十字母，舌上音已從舌頭音「端透定泥」中分出，另立「知徹澄日」一組；而正齒音只有「照穿禪審」一組。一般認為，這是莊章兩組聲母合流的反映。由此可見，守溫三十字母系統中的知章莊組屬於知組與章莊組兩分類型。周祖謨(1988)認為唐五代北方方言中舌上音與正齒音一般不混，正齒音在《切韻》裏二、三等有分別，在唐代北方有的方言相混，讀同一類，即讀為tʂ, tʂ', dz, ʂ。這種知組與章莊組兩分類型晚唐五代北方方言中或為主流，但在現代漢語方言中似乎少見。如果不考慮知組今讀的音值及其與端組的關係，閩語可以視為這種知組與莊章組兩分的類型。

北宋邵雍(1011-1077)的《皇極經世書聲音圖》被認為反映了當時的汴洛語音，是另一項廣受關注的歷史音韻資料。周祖謨(1942/1966)據《聲音圖》音十一中莊組與章組各母依次排列在同一豎行，考定當時汴洛語音莊章已合流。他說：「照穿二母兩等同列，當讀同一音。此自唐五代已然。」(頁595)同時，由於《聲音圖》把知組列在音十二，即排在音十一照組後而不是音六端組後，因此周文還認為知組「讀音或已與照組相混」(頁595)。從莊章二組排在同一行來看，當時汴洛語音中莊章組已合流的想法是可信的，但知組與照組並未排在同列，只是先後相隨，所以二者應是音近，而不是相混。因此，北宋汴洛語音也應屬於知組與章莊組兩分類型。

至南宋，有成書於淳熙丙午至紹熙五年間(1186-1194)的《盧宗邁切韻法》。魯國堯(1994)發現，其音系不但莊章組已經合流，知組也已經與照組合流，因為在該書中，知照母、徹穿母各合列一圖，請看知照兩母圖(轉錄自魯國堯, 1994, 頁121)：

知 <sub>支</sub>	中	張	豬株	珍	塚	徹	陟	知	屯展竹卓迨
照 <sub>笑</sub>	鐘	章	朱諸	真	腫	止旨	職	之	甯征莊專鄒臻爭阻主煮質側筍簪斬

以上照母字中「甯」、「莊」、「鄒」、「臻」、「爭」、「阻」、「側」、「筍」、「簪」、「斬」為照二即莊母字，其餘為照三即章母字，雜列一行，說明照二照三確已合流。「中鐘」、「張章」等各自同音，也可見知照組已合流。魯著特別指出：「據盧圖，當是莊章先合，再與知合；初昌先合，再與徹合。」(頁121)可見其先期形式當為知組與莊章組兩分類型。此說甚是。聯繫上文《皇極經世書聲音圖》知組與照組仍分列兩圖，而照二莊組與照三章組合列一圖，便可證明這一點。

稍晚一點，有成書於南宋淳佑元年(1241)祝泌所著的《皇極經世解起數訣》。據李新魁(1994b)的研究，《起數訣》裏某些字的排列反映了「宋代實際語音的一些痕

跡」。其中之一就是「照二與照三合流」(頁392)，即莊章兩組聲母合流，例如「揣《廣韻》初偉切」、「剝《初粟切》」、「毳《廣韻》楚稅切」等為莊組字，《起數訣》均列於章組位置。同時，知組字與照組字在該書中也已經合而為一，例如「鍾」、「廚」均為知組澄母字，而《起數訣》均列入章組床母位置；「嘲」為知母二等，《起數訣》卻列入章母位置；「茶」等為澄母二等字，《起數訣》則列入莊組位置。以上兩點均與《盧宗邁切韻法》相同。可見至南宋，某些方言中知莊章三組聲母已合流，這與現代官話方言中的濟南型相同。

綜上所述，《守溫韻學殘卷》及《皇極經世書聲音圖》等知組與莊、章組兩分類型與《開蒙要訓》、《爾雅音圖》、《韻補》、《中原音韻》、《正字通》等的知二、莊組與知三、章組的兩分類型完全不同，兩者之間也不可能構成先後演變序列，因為既不可能由知組與莊、章組兩分型演變為知二、莊組與知三、章組兩分型，也不可能由知二、莊組與知三、章組兩分型演變為知組與莊、章組兩分型。由此可見，有關知莊章組的分合，早在晚唐五代時就有以上兩種不同類型。在現代漢語方言中，只有沿海閩語保存了知組與莊章組兩分型的格局，而贛語、客家話、以及山東、山西等眾多昌徐型方言則與當時知二、莊組與知三、章組兩分型方言一脈相承。這自然令人想到贛、客方言古全濁塞音塞擦音聲母與相應的次清聲母合流這一特點形成的歷史背景及其與北方方言的歷史淵源，可見贛、客方言與北方昌徐型方言之間的知二莊精組與知三章組兩分現象，同樣存在著歷史聯繫。

### 三、贛語知二莊精組聲母的今讀類型及歷史層次

#### 3.1 贛語知二莊精組聲母的今讀類型

本節對精組今讀所作討論主要針對古一等韻字，知二莊組與精組合流指的便是這一部份。精組不拼二等韻，三四等韻在贛語裏一般讀細音，聲母除少數方言讀所謂「尖音」 $ts$ 、 $ts'$ 、 $s$ 外，多數方言已顎化，讀舌面音 $tɕ$ 、 $tɕ'$ 、 $ç$ 。據顏森(1986)，江西境內六十四個贛語調查點中，除永修、星子、都昌、湖口、周家、宜豐、新淦、萍鄉、崇仁、資溪、餘干、謝家灘等十二點讀 $ts$ 組外，其他五十二點均讀舌面音 $tɕ$ 組。顯然， $tɕ$ 組的讀法屬於後起層次，其演變過程為： $ts(i) > tɕ(i)$ 。由於贛語中現在還有少數方言讀 $ts$ 組聲母，因此可以推測這是一種相當晚近的層次。

下面討論知二莊精組的今讀類型及歷史層次。知二莊精組的今讀可根據音值的不同分為以下兩類：

3.1.1 知二莊精組今讀 $ts$ 、 $ts'$ 、 $s$ 。這種類型是贛語的主流形式，大多數贛語點都屬此類。如南昌、安義、高安、奉新、靖安、銅鼓、大冶、咸寧、嘉魚、崇陽、通山、陽新、監利、華容、宜春、宜豐、上高、清江、新淦、新喻市、分宜、萍鄉、豐城、萬載、瀏陽、醴陵、吉安、吉水、峽江、泰和、永豐、安福、蓮花、永新、寧岡、井岡山、萬安、遂川、茶陵、建寧、鷹潭、貴溪、餘江、萬年、樂平、景德鎮、餘干、波陽、彭澤、橫峰、弋陽、鉛山等方言。字例請參看上節。

3.1.2 知二莊精組今讀 t/ts、t'、s。這種類型又可分為甲、乙兩小類。

甲類：知二徹二澄二，莊初崇、精清從都讀 t、t'，宜黃、樂安、南豐方言都屬於這一類。如宜黃方言：租 tu、祖組阻 tu、粗 t'u、楚 t'u、醋 t'u、渣 ta、炸楂詐 ta、叉差 t'a、茶搽查 t'a、左 tɔ、坐搓 t'ɔ、錯挫 t'ɔ、座坐 t'ɔ、災齋 tai、載宰 tai、再債 tai、猜 t'ai、才財裁 t'ai、糟遭 tɔu、早棗澡 tɔu、灶躁 tɔu、操 t'ɔu、糟曹 t'ɔu、草 t'ɔu、皂造 t'ɔu。

乙類：只有送氣的徹二澄二、初崇、清從讀 t'，不送氣的知二、莊、精仍讀 ts，南城、建寧、邵武、黎川、光澤等方言屬於這類，如：

	茶澄二	榨莊	叉初	查崇	栽精	菜清	財從	罩知二	抄初
南城	t'a	tsa	t'a	t'a	tsai	t'ai	t'ai	tsau	t'au
建寧	t'a	tsa	t'a	t'a	tsai	t'ai	t'ai	tsau	t'au
邵武	t'aʔts'a	tsa	t'aʔts'a	ts'a	tsə	t'əʔts'ai	t'ai	tsau	t'au

### 3.2 贛語知二莊精組聲母今讀 ts 組的歷史層次

比較贛語古知二莊精組聲母上述兩類讀音，第 1 類知二、莊、精組讀 ts、ts'、s 顯然是較早形式，問題是它們的歷史層次如何？說精組讀 ts 組是承上古而來當不會有甚麼異議；而知二組讀 ts 組是中古《切韻》以後的層次，也不會有甚麼疑問，其演變過程當為：t>ts>ts；具爭議性的是莊組今讀 ts 組的性質，即贛語的「精、莊合一」是上古的遺留現象，還是中古《切韻》以後精、莊合流的結果？前者可稱之為「存古說」，藍小玲 (1994)、劉綸鑫 (1999) 等即持此論。後者可稱之為「晚起說」，鄧曉華 (1994)、劉澤民 (2005) 等持這種觀點。

先討論存古說。藍小玲 (1994) 認為「莊組在客家話裏應該是一直沒有分化出來」(頁 29)，<sup>16</sup> 劉綸鑫 (1999) 也認為「把客、贛方言中的精、莊合一看作上古語音的反映是不會有問題的」(頁 285)。他們的根據都是客、贛方言中古精、莊組今均讀 ts 組，與上古「精、莊合一」相同。如所周知，漢字諧聲系統裏古精、莊組經常互諧。從聲母與韻母的組合關係來看，精組分佈於一二四等，莊組分佈於二三等。董同龢 (1968/1993, 頁 293) 認為，三等韻裏的莊組字，「古代原來都不屬於那些三等韻，他們都是和那些三等韻同部的二等字，到一個頗晚的時期才變入三等韻」。鄭張尚芳 (1996, 2003) 也認為，上古二等帶 r 介音，有一部份後來變為 i 介音。可見莊組三等字實際上是後起的。上古時期，精、莊兩組聲母呈互補狀態，可以合為一組聲母。正因為如此，自黃侃提出「照二歸精」後，後人多從之，如董同龢 (1968/1993)、李方桂 (1971/1980)、李新魁 (1986)、黃典誠 (1993) 等，都認為上古只有一組塞擦音，即

<sup>16</sup> 上一節曾指出客家話知莊章精組的分合類型與贛語完全相同，絕大多數客方言知二莊精組也都讀 ts 組，因此同樣見到「精莊合一」的現象。

「精、莊合一」讀ts組。再看客、贛方言，精、莊組今讀與上述情形似乎完全一致，所以存古說的確頗為引人入勝。不過，雖然二者形式相同，但並不等於現代客贛方言中的「精、莊合一」就一定是兩千多年前上古語音形式的遺存。因為在客贛方言裏，既然知組二等可以在《切韻》後發生 $t > t_{\zeta} > ts$ 的演變而與精組合流，那麼莊組也同樣可以在《切韻》後發生性質類似的 $t_{\zeta} > t_{\zeta} > ts$ 的演變。所以存古說能否成立，關鍵在於能否提出從上古至現代，一直存在著「精、莊合一」形式的證據。藍、劉在這方面都付諸闕如，這就不能不影響其說服力。

查檢歷史音韻研究文獻，可以發現以下一些有利於存古說的證據。首先是李玉(1994)借助秦漢簡牘帛書的通假現象來研究漢代的語音情況，發現直至漢代，精、莊組之間的通假現象還是很活躍，與端、知組的通假相似。其次有陳亞川(1981)考察東晉初郭璞《方言》注的反切，發現知組與端組混切是個普遍現象，合於「古無舌上音」之說。同時莊組與精組也有相當一部份字混切，「與古音『照二(莊組)歸精』說相合」(頁127)。再次如蔣希文(1984)考察東晉徐邈反切聲類，發現其聲類系統與《切韻》聲類系統「大不相同」，不但端組與知組不分，且「中古莊、初、崇、生四紐正處於演變階段，還不能和精組劃分開來」。他的結論是，「總的來看，徐邈反切所反映的聲類系統和《說文》諧聲系統所反映的聲類比較接近」(頁221)。有意思的是黃淬伯對唐代慧琳反切的研究，他在1998年出版的《唐代關中方言音系》一書中說：「昔年舊作〔指1930年發表的《慧琳一切經音義反切聲類考》〕依傍陳澧《反切考》，把慧琳音舌尖音各聲母的反切上字B系看作莊、初、床、疏四聲母，不但破壞了慧琳反切上字分佈的平行系統，而且使唐代關中方言憑空產生莊、初、床、疏四個聲母。」(頁18)據此他訂定唐代關中方言中精組與莊組不分。最後要提到的證據是朱熹《詩經》、《楚辭》叶音。劉曉南(2002)窮盡考察了朱熹叶音中改注的聲紐，發現其特點之一便是精組與莊章組互叶，總數達二十二次，但無一例精組與知組互叶。他認為：「這說明宋代閩北方言中，不但照二歸精，而且章組字也可以讀為精組，知組卻不歸精。這跟閩方言是高度吻合的。」(頁313)如果贊成對以上資料的分析，那麼至此似乎可以得出結論，閩、客、贛語裏的「精、莊合一」確實是上古語音的遺存。不過我還是認為客、贛語裏的「精、莊合一」屬於《切韻》以後兩組聲母合流的結果，即贊同晚起說，下文會仔細討論。

晚起說首先由鄧曉華(1994)提出。他認為精莊組在早期客家話中是分，理由有三：第一，閩西客話裏雖然精莊合一，但在一些韻攝裏精莊的韻母反映形式不同，暗示精莊早期形式不同，如侵韻，精、莊的韻母分別為 $i\eta$ 、 $e\eta$ ；陽韻分別為 $io\eta$ / $io\eta$ 、 $o\eta$ / $o\eta$ 。如果精莊早期形式完全相同，則很難解釋為甚麼到後代精莊組韻母的不同演變。第二，有些方言精組細音前有顎化現象，但莊組跟精組不一定平行，暗示早期來源不同，如尤韻，永定方言精莊分別讀 $t_{\zeta}iu$ 、 $tsəu$ 。第三，精莊分立的語音特點與客家遷移的時間是一致的，即中原漢語從晉至唐五代精莊一直是分的。以上第二點理由其實不出第一點範圍，因為聲母是否顎化，取決於韻母是否為細音，所以

並無歷時意義。第三點則牽涉到對上文曾提到的一些文獻資料的看法，比較複雜，下文再詳細討論，這裏先討論第一點。從韻母反映形式的不同來討論早期聲母形式的差異，這的確是另闢蹊徑，將有關研究進一步引向深入。二等只有莊組而無精組，所以，為比較精莊組韻母的不同，鄧氏所觀察的侵韻、陽韻及尤韻均為三等韻。不過這樣一來也就產生一個問題，即按董同龢的說法，莊組三等本來就是由二等變來的，如此精莊組韻母不同並不能說明早期聲母不同。對於上述問題，劉澤民(2005)注意到客贛方言陽韻及尤韻中的精組仍念帶*i*介音的本韻韻母，而莊組則念不帶*i*介音的一等唐韻及侯韻韻母，即莊組丟失了*i*介音。他認為「莊組中古是塞擦音和擦音，和前高元音*i*在發音上有衝突的只能是  $t_{\zeta} t_{\zeta}h \zeta$ ，而中古莊組恰恰是這組翹舌音(潘悟雲，2000)！就是說，客贛方言同北方方言一樣，早期有過  $t_{\zeta} t_{\zeta}h dz_{\zeta}$  的階段，後來發生了音變： $t_{\zeta} > ts$ 」(頁55)。

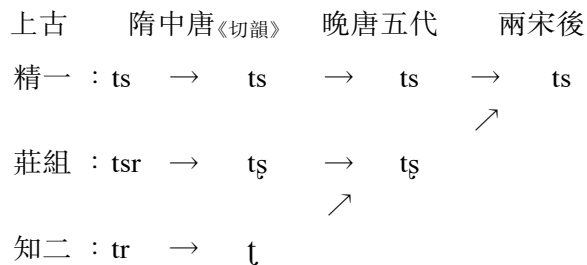
我贊成上述客贛方言莊組曾發生  $t_{\zeta} > ts$  音變的觀點。這樣，莊組從上古到現代客贛方言的演變過程當為： $tsr > t_{\zeta} > ts$ 。不過還有一點需要討論，客贛方言的莊組聲母是否可能是在上古時直接脫落*r*介音而來，即沒有經過讀翹舌音  $t_{\zeta}$  的階段，直接由  $tsr$  變為  $ts$ ？這實際上是存古說的另一種表述，可能性不大。理由有二：第一，一般都認為，「精莊合一」和「端知合一」是一組對稱現象，閩語中知組今白讀還是歸端組，一般都認為是存古現象，莊組讀歸精組與之對稱，所以也有可能屬於存古現象。贛語中雖然不少方言也把知組字讀成塞音  $t$ 、 $t'$ ，但性質並不相同，屬於一種晚起現象，這點張雙慶、萬波(1996a)曾作過詳細討論，下一節將會具體討論它的形成過程。在屢受北方漢語衝擊的贛語裏，要保存上古音特點，實在很難以這樣一種大面積的整齊狀態出現，把它看作一種晚起現象或許更加接近事實。第二，客贛方言中，不但精莊組讀  $ts$  組，還包括知組二等也讀  $ts$  組。一般認為知組二等上古也帶*r*介音，讀音為  $tr$ ，其從上古到現代客贛方言的演變過程可構擬為： $tr > t_{\zeta} > ts$ 。也就是說，客贛方言中知組二等與莊組一樣，也曾發生  $t_{\zeta} > ts$  音變。這種演變當是與莊組合流為  $t_{\zeta}$  組後的共同演變，否則較難解釋知二在哪個階段與莊組合流。客贛方言中知二、莊組在二等韻裏讀音完全相同也說明了這一點。如果說客贛方言莊組今讀  $ts$  組是由上古的  $tsr$  直接脫落*r*介音而來，那麼與莊組平行的知組二等就應由  $tr$  直接脫落*r*介音而讀  $t$  組，但客贛方言的事實並非如此，倒是閩語知組二等白讀層顯示發生過這種  $tr > t$  變化。試比較知二、莊組在閩語和贛語、客家話中的讀音：<sup>17</sup>

	茶 <sub>澄二</sub> /查 <sub>崇二</sub>	桌 <sub>知二</sub> /捉 <sub>莊二</sub>	撞 <sub>知二</sub> /狀 <sub>莊二</sub>	罩 <sub>知二</sub> /爪 <sub>莊二</sub>
廈門	te/ts'a	toʔ/ts'io:k	tɿ/tsɿ	ta/nǎũ
潮州	te/ts'e	toʔ/ts'ok	tsuaŋ	ta/ziaũ

<sup>17</sup> 所選贛語、客家話各點均為知二精莊組與知三章組兩分型方言。

	茶澄二 / 查崇二	桌知二 / 捉莊二	撞知二 / 狀莊二	罩知二 / 爪莊二
福州	ta/tsa	tɔʔ/ts'øyʔ	taʊŋ/tsaʊŋ	tau/tsau
建甌	ta/tsa	tɔ/ts'u	təŋ/tsəŋ	tsau
吉水	ts'a	tsɔʔ	ts'ɔŋ	tsau
醴陵	ts'a	tso	ts'ɔŋ	tsau
宜豐	ts'a	tsɔʔ	ts'ɔn	tsau
平江	dz'a	tsoʔ	dz'ɔŋ	tsau
修水	dz'a	tsɔʔ	dz'ɔŋ	tsau
安義	ts'a	tsɔʔ	ts'a	tsau
都昌	dza	tsɔk	dzɔŋ	tsau
餘干	ts'a	tsɔkŋ	ts'ɔŋ	tsau
連南	ts'a	tsɔk	ts'ɔŋ	tsau
揭西	ts'a	tsɔk	ts'ɔŋ	tsau
秀篆	ts'a	tsɔu	ts'ɔŋ	tsau/liau
長汀	ts'a	tso	ts'ɔŋ	tsɔ
三都	ts'a	tsɔk	ts'ɔŋ	tsau
大庾	ts'a	tso	ts'ɔ	tsɔ
上猶	ts'a	tso	ts'ɔ	tsɔ
雩都	ts'a	tsɣʔ	ts'ɔ	tsɔ
銅鼓	ts'a	tsɔk	ts'ɔŋ	tsau
淦溪	ts'a	tsɔk	ts'ɔŋ	tsau
增城 <small>程鄉</small>	ts'a	tsɔk	ts'ɔŋ	tsau
五華	ts'a	tsɔk	ts'ɔŋ	tsau
賀縣	ts'a	tsɔk	ts'ɔŋ	tsau

至此可以確定客贛方言「知二莊精合一」是一種《切韻》以後的晚起現象，其合併過程分兩步。首先是知二併入莊組，至遲應在晚唐時就已經完成。第二步再由知二莊組併入精組，應在南宋時就已經完成。所以知二莊精組合一又並非晚近的現象，其演變過程如下圖所示：



### 3.3 贛語知二莊精組聲母今讀 t 組的歷史層次

再討論第 2 類贛語古知二莊精組聲母今讀類型，即贛語部份方言知二莊精組今讀塞音 t、t' 的歷史層次。

除贛語外，這種 ts、ts' > t、t' 的音變現象還見於其他漢語東南方言，例如客家話的廣西蒙山西河方言和廣東連山小三江方言、閩語海南方言和粵語四邑片、粵北連山、粵西鬱南、粵西南吳川、化州和廣西玉林、容縣、北流、岑溪、藤縣、鍾山、昭平、蒙山、蒼梧等方言。各方言中這種音變現象所涵蓋的中古聲母有所不同，客家話與贛語相同，海南閩語包括精莊章組，粵語則僅限於精組。

關於漢語東南方言精組等讀 t、t' 現象的性質，也可以歸納為「存古說」和「語言接觸說」兩類看法。主存古說者如黃谷甘 (1992) 認為，海南閩語精組讀 t、t' 為秦漢語言特點的遺存，後來他 (黃谷甘，1998) 又提出新說，認為海南閩語和其他南方方言裏精組讀 t、t' 為古南楚方言精、端組均讀舌頭音現象的保留。劉綸鑫 (1999) 則把範圍擴大，認為「這或許就是古代江南漢語的反映，而不僅僅是南楚方言」(頁 286)。李連進 (2000) 也認為「精端不分」與「知端不分」和「幫非不分」一樣，屬平話中的存古現象。

語言接觸說最早由高本漢 (趙元任、羅常培、李方桂譯，1940/1994) 提出，他注意到越南語的漢越音有精組讀 t、t' 的情況，認為由於越南的語音系統在借字時代沒有塞擦音，所以用 s 和 t' 分別代替漢語的精、從母和清母，後來 s 又變成 t，成為精組漢語借詞 t、t' 的讀音。高本漢同時注意到精清從母在廣西新寧讀 t、t'、江西樂安讀 ts、t' 的現象。岑麒祥 (1953) 認為與精清從母相應的心母在粵語四邑 (台山、新會、恩平、開平)、兩陽 (陽江、陽春) 和高州等地讀邊擦音 t̪，可能是早期壯侗語在粵方言裏留下的痕跡。袁家驊 (1964/1989) 對此看法相同。孟慶惠 (1981) 發現安徽歙縣境內有舌尖邊塞擦音和邊擦音 t̪、t̪<sup>h</sup>、t̪，對應於精莊知章四組聲母，他注意到龍州壯語、藏語、彝語、黎語、苗語、布依語都或多或少具備上述三個聲母，而黃山所在的皖南地區曾是北遷越人和南下漢人雜處之地，因此他認為 t̪、t̪<sup>h</sup>、t̪「正是漢越語融合的歷史痕跡。這些來自越人的語音成分，今天作為黃山話的底層被保留下來了」(頁 49)。何大安 (1987) 認為贛方言精莊組反映的 ts > t、tsh > th 為南方方言中由於語言接觸而形成的一套連鎖變化中的兩個環節，不過「這些變化應該解釋為壯侗語、南亞語的底層，還是贛方言受到區域性規律擴散的波及，現在只能暫時存疑」(頁 13)。張光宇 (1989) 則認為海口話中精莊組反映的 ts > t、tsh > th，屬於語言接觸導致的連鎖變化的一部份。李新魁 (1994a) 認為，粵語中精組讀 t、t' 的現象「可能與古代當地聚居的少數民族語——古台語有關，而不是古代漢語的特點」(頁 147)。麥耘 (1997) 則進一步對中古精組字在粵語各次方言的讀法進行了考察，認為粵語一些次方言中古精組讀 t、t' 是宋代或以後漢語受嶺南土著民族語言 (古壯侗語等) 重大影響的結果。

對於上述兩種觀點，我贊同語言接觸說，即上述東南方言中 ts、ts' > t、t' 音變是由於漢語與壯侗語接觸而產生的底層現象，理由如下：首先，從全面反映上古漢語

語音系統的《說文》諧聲系統來看，精組與端組關係疏遠，幾無交涉，因此精組在上古不大可能讀為t組。存古說論者把現代漢語東南方言中的「精端不分」現象與閩語中「知端不分」和「幫非不分」現象相提並論缺乏根據，而後面兩種現象則有大量諧聲字例證作為根據。其次，從語音演變的角度來看，現代漢語東南方言中精組等讀為t組顯然是一種後起現象。第一，這種變化當以ts、ts'為起點，並與各方言知章莊精組今讀類型相關，這從上文對贛語知二精莊組讀作ts組現象所作討論便可以清楚看到。正因為如此，各個方言中這種ts、ts'>t、t'的音變現象所涵蓋的古聲類有所不同。在贛語及客家話裏是知二精莊組，因為它們都屬於知二精莊組與知三章組兩分型方言。海南閩語包括精莊章組，因為閩語屬於精莊章組與知組兩分型方言。粵語則僅限於精組，因為粵語屬於精組與知章莊組兩分型方言。第二，根據ts、ts'>t、t'的音變現象所涵蓋的古聲類範圍，可以進一步推斷這種ts、ts'>t、t'的音變現象應該出現在濁音清化之後。這是因為具有這種變化的方言中有一些還同時具有t'>h的音變現象。由於各方言古全濁塞音塞擦音聲母清化後今讀是否送氣存在差異，因此各方言t'>h現象所涵蓋的古聲類也存在差異，贛語包括透母和全部定母字，粵語只包括透母和定母中今讀平、上聲字，閩語則包括透母、徹母和部份定母、澄母字（無聲調條件），這就說明t'>h的音變發生在各方言濁音清化以後。再作進一步的觀察，既然那些同時具有上述兩種音變現象的方言中，清從母，或再加上初崇母、徹二澄二仍讀t'，那麼據此便可推斷ts'>t'應發生在t'>h之後，即濁音清化之後，否則這些方言中的清從、初崇、徹二澄二等聲母的今讀也應為h了。因此，贛語中的知二莊精組今讀t組及其粵語和閩語中的相關現象不可能是上古遺存現象，除非認為這些方言的全濁聲母在上古即已清化。

民族語言的調查研究成果表明，壯侗語和越南語原本沒有舌尖塞擦音聲母，但卻有讀陰調的先喉塞音聲母ʔb ʔd，當它們與帶舌尖塞擦音聲母ts、tsh及配陰調的清塞音p、t的漢語接觸後，便發展出下列的連鎖變化（張均如，1983，1986）：

p	→	ʔb (b)	t	→	ʔd (d)
b	→	p	th	→	h
			ts	→	t
			tsh	→	th

可以想像，當這些語言進一步轉化為漢語方言後，上述連鎖變化便成為一種底層現象。比較海南閩語與福建本土閩語及鄰近海南臨高語聲母系統的差異，便會發現海南閩語中精莊章組聲母今讀t組顯然是閩南話與臨高語等少數民族語言接觸的結果（張光宇，1989）。因此贛東沿武夷山一帶方言把知二、莊、精讀作t，把徹二澄二、初崇、清從讀作t'，當是上面連鎖變化的兩個環節：即ts→t和tsh→th。據民族學的研究，武夷山地區歷史上曾是壯侗族先人古百越族人的居住地區，因此贛語沿武夷山一帶方言具有ts→t和tsh→th的音變現象也就順理成章了。



## 四、贛語知三章組聲母的今讀類型及歷史層次

### 4.1 贛語知三章組聲母的今讀類型

贛語知三章組今讀可根據音值分為下面四種類型：

4.1.1 今讀  $t\zeta$ 、 $t\zeta'$  或  $tʃ$ 、 $tʃ'$ 。屬於這種類型的如餘干、宜春、平江、陽新、通山、蒲圻、通城等方言。

4.1.2 今讀  $t_s$ 、 $t_s'$  或  $ts$ 、 $ts'$ 。屬於這種類型的如都昌、萍鄉、建寧、大冶、嘉魚、豐城、廣昌等方言。

4.1.3 今讀  $t$ 、 $t'$ ，與端透定母合流。這種類型在贛語中分佈較廣，屬於這種類型的如撫州、臨川、崇仁、樂安、南城、資溪、金溪、東鄉、進賢、南豐、安義、永修、修水、德安、星子、高安、上高、奉新、靖安、武寧、吉安、吉水、安福、新淦、峽江、永新等方言。

4.1.4 今讀  $k$ 、 $k'$ ，與見溪群合流。屬於這種類型的有醴陵、平江、瀏陽等方言。  
醴陵方言：豬  $ky$ 、除  $t\zeta'y/k'y$ 、苧  $k'y$ 、煮  $ky$ 、朱  $ky$ 、主  $ky$ 、蛀  $ky$ 、吹  $k'y$ 、追  $kuei$ 、錘  $k'y$ 、轉  $ky\epsilon\eta$ 、傳  $k'y\epsilon\eta$ 、磚  $ky\epsilon\eta$ 、穿  $k'y\epsilon\eta$ 、船  $k'y\epsilon\eta$ 、淮  $ky\alpha\eta$ 、春  $k'y\alpha\eta$ 、出  $t'y$ 。

平江方言：豬  $k\updownarrow$ 、除  $\square' \updownarrow$ 、苧  $\square' \updownarrow$ 、煮  $k\updownarrow$ 、朱  $k\updownarrow$ 、主  $k\updownarrow$ 、蛀  $k\updownarrow$ 、吹  $\square' \updownarrow$ 、追  $k\updownarrow$ 、錘  $\square' \updownarrow$ 、轉  $k\updownarrow\epsilon\eta$ 、傳  $\square' \updownarrow\epsilon\eta$ 、磚  $k\updownarrow\epsilon\eta$ 、穿  $\square' \updownarrow\epsilon\eta$ 、淮  $k\updownarrow\alpha\eta$ 、春  $\square' \updownarrow\alpha\eta$ 、出  $\square' \updownarrow\alpha\eta$ 。

### 4.2 贛語知三章組聲母今讀 $t$ 組的歷史層次

從以上四種今讀類型來看，第1類即今讀  $t\zeta$  組應是較早層次。一般認為，《切韻》時代知組三等讀  $t(i)$  組，章組讀  $t\zeta$  組，莊組讀  $t_s$ ，大約在宋初，知三章組合流為  $t\zeta$  組。就贛語的情形來看，還沒有哪個方言能夠原封不動地保持所有知章組字都讀  $t\zeta$  組，而是都發生了程度不同的變化。有些方言變化得非常徹底，所有知三章組字都不讀  $t\zeta$  組。從音值上來看，變化的第一步便是  $tʃ$ ，這是由於三等  $i$  介音前高特性的作用，導致舌尖及舌面抬起的結果。這個  $tʃ$  往前再走一步，即舌尖後移，便出現了第2類讀音  $t_s$ 。這種讀音類型在官話方言裏非常普遍，但在贛語裏則並非主流。當舌尖前移， $t_s$  便演變為  $ts$ 。第3類和第4類分別讀為塞音  $t$  組和  $k$  組，在現代漢語方言中顯得頗為特殊，本節和下節分別詳加討論。

第3類知三章組讀  $t$  組在贛語裏很常見，屬於主流類型。對於這種其他方言較為少見的現象，有人認為是直承上古而來，即「存古說」；也有人認為是中古以後的演變，即「晚起說」。先看存古說，如羅常培（1940/1958，頁111）認為：「若說章昌在這個方言裏先從上古的  $[t, t']$  變成隋唐的舌面塞擦音  $[t\zeta, t\zeta']$ ，再由隋唐的  $[t\zeta, t\zeta']$  變成近代的舌尖塞音  $[t, t']$ ，那就未免太迂曲了。」因此他覺得「這種現象並不是晚近的演變」。黃典誠（1993，頁281）則以臨川方言章組今讀  $t$ 、 $t'$  的事實來證明上古「章組歸端」，意味著他把贛語知三章組今讀  $t$ 、 $t'$  視為比閩語還要古老的現象。此外余直夫（1975）、何一凡（1982）、陳昌儀（1991）以及劉綸鑫等也都認為這一現象承上古而

來。其中劉綸鑫對前人各種觀點作了全面的評述，提出了一些新看法，將在下文討論。

再看另一類意見晚起說。平山久雄(所論見余直夫，1975，頁148-49)首先提出贛語奉新話知三章組今讀t組為後起現象：中古章組讀t<sub>ɕ</sub>組，知組讀t組，後合流為t<sub>ʂ</sub>組，再演變為t組。何大安(1987)也認為贛語知三章組讀t組是一種後起現象，不過他認為這是受閩語知組讀塞音t的影響所致。蔣希文(1992)從方言比較入手，認為湘、贛方言中知三章組今讀t組為後起現象，與上古音無關，並提出演變公式為：t<sub>ɕi</sub>>t<sub>i</sub>>ti>t。沙加爾(Sagart, 1993)對贛語知三章組讀t組的看法與平山類似：知三組由t<sub>j</sub>顎化為t<sub>ɕ</sub>與章組合流後再演變為t<sub>ʂ</sub>組，晚近時再演變為t組。張雙慶、萬波(1996, 2002)從贛語與閩語知組今讀類型的差異及t'>h音變所涵蓋古聲類範圍的差異兩方面，說明贛語知三章組今讀t組屬於後起性質，不同於閩語知組不論二、三等都讀t組的存古性質。大嶋広美(1996)則進一步提出贛語知三章組今讀t組的演變公式：t<sub>ɕ</sub>>t<sub>ʂ</sub>>t<sub>ʂ</sub>>t。劉澤民(2005，頁45)認為大嶋的公式能較好地解釋贛語知三章組今讀t組的塞化音變。不過他把大嶋公式的適用範圍擴展到部份贛方言知二莊精組今讀t組現象，則使有關解釋陷入困境。由於贛語知二莊精組今讀t組屬於語言接觸的結果(參上文3.3節)，與知三章組今讀t組為方言語音系統自身演變的性質不同，所以ts>t的音變條件成為其無法按照語言內部音變規律加以解釋的「一大難題」，而他用聲母系統調整說來說明上述音變的動因則是倒果為因，有關解釋也就顯得較為隨意了。

我認為贛語中知三章組今讀t組是後起現象，理由如下：

首先，從知章莊精組的今讀類型來看，贛語知三章組讀t與閩語只有知組讀t不同，其中的關鍵是贛語讀t組的範圍除知組三等外還包括章組，但不包括知組二等；閩語則是知組不論二等還是三等均讀t，但不包括章組(張雙慶、萬波，1996)。據文獻資料，從先秦直至中唐，知組與端組一直不分(王力，1985)；體現宋代閩音的朱熹叶音也同樣知端不分(劉曉南，2002)，可見閩語知端不分確是承上古而來。贛語知三章組與知組不分的性質則不同。據范新幹(2003)、劉廣和(2004)，當時章組與知(端)組讀音有別，而稍晚隋朝陸法言《切韻》(李榮，1956)、曹憲《博雅音》(丁鋒，1995)、初唐陸德明《經典釋文》(王力，1985)、玄應《一切經音義》(王力，1985)等音系也都如此，可見贛語知三與章組合流顯然是《切韻》以後的演變，並非承上古而來。至於知三章組今讀t、t'與端組合流，當是更為晚近的演變。這有兩方面的證據：

第一，上文3.3節曾提到，在贛語一些方言裏有透定母今讀h的現象。如果贛語徹澄母及昌母今讀t'真是承上古而來，那麼它們也就應該與透定母一樣讀h，如具有透定母t'>h音變的閩語建陽、崇安、海口方言正是如此，「拆」、「柱」、「槌」、「超」、「抽」、「程」等徹、澄母字與「拖」、「吞」、「托」、「袋」、「敵」、「潭」等透定母字都讀h，但贛語卻並非如此，只有「拖」、「吞」、「托」、「袋」、「敵」、「潭」等透、定母字讀h，而「拆」、「柱」、「槌」、「超」、「抽」、「程」等徹、澄母字均不讀h(張雙慶、萬波，

1996)。這就說明贛語知三章組今讀t、t'與端組合流只能是發生於透定母t'>h音變之後的晚近演變(張雙慶、萬波, 1996; 大嶋広美, 1996)。劉綸鑫(1999)不但認為贛語知三章組今讀t、t'承上古而來, 同時還主張贛語透定母讀h這一現象是比知組、甚至章組從端組分化出來更早的「上古早期語音的遺留」, 「它們〔指透定母〕的演變不是t'>h, 而是恰恰相反」(頁283)。表面上看, 劉說把贛語透定母今讀h的出現年代推到上古早期, 似乎可以克服這一問題給贛語知三章組今讀t、t'為存古現象的觀點所帶來的困難, 但實際上反而形成了兩個更為難以逾越的困難: 首先是按照劉說, 就必須承認贛語、閩語、粵語等方言中的定母字(閩語還包括澄母字)在上古早期即已清化, 這恐怕難以令人置信。退一步說, 即使不依漢語音韻學的一般看法, 承認贛語等方言中的定母字在上古早期即已清化與透母合流, 那麼也難以解釋贛語裏透定母字雖然都讀h聲母, 但在聲調上卻分別為陰調和陽調的事實。例如據劉綸鑫(1999, 頁144), 透母字「偷」和定母字「頭」, 在高安、上高、東鄉、臨川、南豐、宜黃、黎川、蓮花、永豐、泰和等方言中聲母均讀h, 但聲調各方言均分別為陰平和陽平。如果這些方言中「偷」、「頭」二字的h聲母確實是上古早期語音的遺留, 那麼它們的聲調在中古後又是根據甚麼分化為陰平和陽平的呢? 劉說的第二個困難是, 按其說透定母字在上古早期的演變途徑是h>t', 就必須承認透定母是從曉母中分化出來的, 而贛語中多數方言古透定母與曉母的今讀也確實存在t'與h的差別, 如此就難以解釋上古早期透定母與曉母分化的條件。劉說還從《說文》諧聲字系統角度來證明贛語知三章組今讀t、t'為存古現象的觀點, 但實際上二者並不一致。《說文》諧聲字系統中, 知組不論二等三等均與端組相諧, 如知母二等字與端母字: 桌卓—悼掉; 澄母二等字與定母字: 澤擇—鐸。上文所舉閩語建陽、崇安、海口方言的例子, 徹母、澄母不論二等字「拆」, 或三等字「拆」、「柱」、「槌」、「超」、「抽」、「程」, 均與透定母字同讀h聲母, 與《說文》諧聲字系統一致; 而贛語高安、上高、東鄉、臨川、南豐、宜黃、黎川、蓮花、永豐、泰和等方言中知組與端組表現則不相同, 只有透定母字讀h, 徹澄母三等字讀t', 二等字則多數讀ts', 只有南豐、宜黃、黎川、泰和等少數方言讀t', 是ts'>t'音變的結果, 屬於更為晚近的層次, 可見贛語裏知組與端組的今讀情況與《說文》諧聲字系統及閩語的情況並不相同。綜上所述, 劉說提出的贛語透定母今讀h及知三章組今讀t為上古語音遺留的理由均難以成立, 贛語知三章組今讀t、t'只能是中古全濁聲母清化以後的演變。

第二, 在一些贛方言如南城等方言裏, 不但知三、章組部份字讀t組, 見組三四等也有部份字讀t組; 同時三組聲母又都有部份字讀tɕ組, 且讀t組或讀tɕ組的音韻分佈基本一致, 例如南城方言(以下數碼調號1、2、3、5、6、78分別表示陰平、陽平、上聲、陰去、陽去、入聲):

果開三	茄 t'ɔ <sup>2</sup>
假開三	遮 ta <sup>1</sup> 、者 ta <sup>3</sup> 、車 t'a <sup>1</sup> 、扯 t'a <sup>3</sup>
效開三	朝招驕 tau <sup>1</sup> 、繳 tau <sup>3</sup> 、照叫 tau <sup>5</sup> 、超 t'au <sup>1</sup> 、潮橋 t'au <sup>2</sup> 、召驕 t'au <sup>6</sup>
宕開三	張章薑 tɔŋ <sup>1</sup> 、長掌 tɔŋ <sup>3</sup> 、帳障 tɔŋ <sup>5</sup> 、著穿著酌腳 tɔŋ <sup>78</sup> 、腸強 t'ɔŋ <sup>2</sup> 、廠強勉強 t'ɔŋ <sup>3</sup>
梗開三	整整病：治病頸 taŋ <sup>3</sup> 、正正好鏡 taŋ <sup>5</sup> 、只一隻雞 taŋ <sup>78</sup> 、輕 t'aŋ <sup>1</sup> 、鄭 t'aŋ <sup>6</sup> 、赤尺吃 t'aŋ <sup>78</sup>
通合三	中終宮 tuŋ <sup>1</sup> 、竹祝菊 tuŋ <sup>78</sup> 、蟲窮 t'uŋ <sup>2</sup> 、畜畜牲觸曲 tuŋ <sup>78</sup>
遇合三	豬車馬炮 tɕie <sup>1</sup> 、誅珠拘 tɕy <sup>1</sup> 、駐注句 tɕy <sup>5</sup> 、住具 tɕ'y <sup>6</sup>
止開三	知支饑 tɕi <sup>1</sup> 、智至寄 tɕi <sup>5</sup> 、持遲其 tɕ'i <sup>2</sup> 、恥齒起 tɕ'i <sup>3</sup>
流開三	周州糾 tɕiu <sup>1</sup> 、晝咒救 tɕiu <sup>5</sup> 、綢籌求 tɕ'iu <sup>2</sup> 、宙舊 tɕ'iu <sup>6</sup>
咸開三	占佔領 tɕian <sup>5</sup> 、折折疊 tɕieŋ <sup>78</sup>
深開三	針金 tɕin <sup>1</sup> 、枕錦 tɕin <sup>3</sup> 、執汁急 tɕiŋ <sup>78</sup>
臻開三	珍真金 tɕin <sup>1</sup> 、鎮振勁 tɕin <sup>5</sup> 、質吉 tɕiŋ <sup>78</sup> 、陳塵勤 tɕ'in <sup>2</sup>
曾開三	征蒸 tɕin <sup>1</sup> 、直植 tɕ'iŋ <sup>78</sup>

上述現象說明，知三、章組在部份韻攝讀 t 組當是發生在見組顎化為 tɕ 組而與知三、章合流後的演變，因此只能是一種晚起現象，否則便得假設見組在上古也讀 t 組，但至今尚無學者提出上古見組與端(知)組同讀 t 組的主張，因為如此將無法說明見組與端(知)組分化的條件。

劉綸鑫(1999, 頁 272-73)對晚起說的質疑有三點。首先他認為知章組從上古 \*t、\*t' 出發再演變為 t、t' 的旋複式演變很難從音理上說明產生這種演變的條件。其實有關音變的條件並不難說明，這便是受 i 介音影響的結果。<sup>18</sup>我們知道，知三、章組都只與中古三等韻配合，而中古三等韻的特點便是帶有 i 介音。就古知三、章組在贛語中的歷史演變來看，上古至中古，i 介音的作用主要是使章組和知三組從 t 組先後顎化為 tɕ；中古至現代，i 介音則主要是使知三、章組由 tɕ 舌尖化和塞化，其演變過程當為：

tɕi > tʃ(i) (餘干等) > tɕ (都昌等) > ʈ (安福洲湖) > t (臨川、安義等)

<sup>18</sup> 關於這一點，徐通鏞(1994)在討論漢語的介音對聲母系統演變的影響時認為，由於 i 是一個高元音，所以會受其他元音的推拉而發生變化，這種變化又會進一步引起聲母的變化。i 如轉化為 ɿ，與它組合的聲母 tɕ 就會轉化為 ts，例如合肥話和溫州話裏「雞」讀作 tsɿ (<tɕi)。i 如轉化為 ʌ，與它組合的聲母 tɕ 就會轉化為 tɕʌ，例如「朝」、「招」，衡陽話讀 tɕiau，湘潭話讀 tɕɔ (<tɕio)。

上述演變過程中，安福洲湖話古知三、章組讀  $t$ 、 $t'$  為重要一環。但這種現象在贛語裏卻並不多見，就目前所見資料，只有安福洲湖話有此現象。<sup>19</sup> 這或許是由於這類聲母在漢語方言裏很少見到，導致它們很容易與發音上最接近且常見的  $t$ 、 $t'$  合流。如把觀察範圍擴大，項夢冰 (1997, 頁 3, 7) 有關福建連城 (新泉) 客家方言古知章組今讀音值的描寫，對解釋古知三、章組在贛語中的塞化過程頗有幫助：該方言古知三、章組逢合口三等今讀  $tr$ 、 $tr'$ ，非合口三等今讀  $tʂ$ 、 $tʂ'$ ，「 $[tr\ tr']$  是跟  $[tʂ\ tʂ']$  同部位的塞擦音， $[tʂ\ tʂ']$  塞擦並重， $[tr\ tr']$  以塞為主」。有了上述以塞為主的塞擦音音值  $tr$   $tr'$  的支持，對贛語古知三、章組今讀  $t$ 、 $t'$  的歷史演變就可以解釋得更加細密堅實，即  $tʂi > tʂ(i) > tʂ$  (塞擦並重)  $> tr$  (以塞為主)  $> t$  (塞音)  $> t$ 。由此可見，從音值來看，知三、章組由上古的  $t$  至現代贛語的  $t$  的確屬於一種旋複式演變，下文所舉方言事實將進一步證明這一點。

其次是關於演變的時間。劉著認為知組宋代變成  $tʂ$ ，元代才變成  $tʂ$ ，不太可能很快又變成  $t$ 。對此，我想用一個實例來說明這種演變是完全可能的。據郭錫良 (1993)，衡山方言中古知三、章、見組聲母便在近半個世紀當中由  $tʂ$  組演變為  $t$  組。郭文指出：「據筆者回憶，五十年代初衡山城關話『家』仍念  $˩tʂia$ ，不念  $˩ta$ ；『吃』仍念  $˩tʂ'ia$ ，不念  $˩t'a$ ；『九』仍念  $˩tʂiau$ ，不念  $˩tau$ 。如果記憶不誤，那麼  $t$ 、 $t'$  是五十年代以後才產生的新聲母。」(頁 23) 這段話所言事實有三點值得注意：(一) 郭文發表於九十年代初，回憶的是五十年代初的情況，大約不過四十年的時間，知三章組即可以由  $tʂ$  變成新聲母  $t$ ，那麼從宋代到現代一千年的時間，知三、章組完全可能由  $tʂ$  變成  $t$ ，再變成  $t$ ；進一步而言，從上古至現代二千多年，知三、章組也完全可能完成一個由  $t$  變成  $tʂ$ ，再變成  $t$ ，最後又變回  $t$  的旋複式演變，這在時間上是完全可能的，因此不能以此質疑晚起說；(二) 上述事實說明贛語知三、章組今讀  $t$ 、 $t'$  的確是一種晚起的演變，在一些方言中甚至是當代才發生的；(三) 比較上文所述知三、章、見組在贛語南城方言中讀  $t$ ，耒陽方言中讀  $ti$  (鍾隆林, 1987)，說明贛語知三、章組由  $tʂ$  到  $t$  還存在另一條演變途徑：

$tʂi > ti$  (耒陽等)  $> t$  (衡山等)  $> t$  (南城、瀏陽南鄉等)<sup>20</sup>

再看劉著對晚起說的第三點質疑。劉著注意到在蓮花方言中，知三、章組讀  $t$ 、 $t'$  只存在於一部份字的白讀音裏，如「豬」、「築」、「竹」、「著」、「漲」、「長」、「脹」、「帳」等字白讀均為  $t$  聲母，「顯然要比文讀音〔文讀為  $tʂ$ 、 $ts$ 〕更早」，因此他認為「說知三、章讀  $t$ 、 $t'$  是由  $tʂ$ 、 $tʂ'$ 、 $ʂ$  (或  $tʂ$ 、 $tʂ'$ 、 $ʂ$ ) 演變而來的是不大可能的」。理由有

<sup>19</sup> 據安福縣志辦公室 (1993, 頁 113)，洲湖話「株」、「駐」、「知」、「致」、「制」、「支」等字均讀  $t$  聲母，「除」、「住」、「遲」、「治」、「出」、「丑」等字均讀  $t'$  聲母，這些字在安福縣城及其他鄉鎮則都讀  $t$ 、 $t'$ 。

<sup>20</sup> 與蔣希文 (1992) 提出的湘、贛語演變公式  $tʂi > ti > ti > t$  略有差異，最後部份構擬為  $t > t$ 。

二。其一，明代袁子讓在其《字學元元》卷八中云：「江右音或以朝為刁，以晝為丟去聲，蓋誤知於端也。」因此「這是明代江西境內方言知組字讀t的鐵證」。其二，「凡有知三、章讀t、t'的地方，都找不出有讀t<sub>ʂ</sub>、t<sub>ʂ'</sub>、ʂ（或tʃ、tʃ'、ʃ）的跡象」（頁273）。後一問題較為簡單，先略作說明：有關原因可能是因為某些方言中知三、章組今讀t、t'的演變比較遲，所以找不到讀t<sub>ʂ</sub>、tʃ類的痕跡；也可能因為t<sub>ʂ</sub>、tʃ類聲母在贛語中並非常見聲母，已經演變成常見的ts、tɕ類聲母；再者漢語方言中也並非沒有劉著所說方言，如雙峰話「豬」、「珠」均讀atɕy，「朝」、「招」均讀atɕy，但「知」、「支」、「之」均讀atɕɿ。前一問題較複雜，需詳細討論。劉著所言明代袁子讓的材料對於確定蓮花方言中「豬」等字白讀t的性質的確很有幫助，而他對「豬」等字白讀t的層次分析，即t屬於早於tɕ的層次也是正確的。但從邏輯上來說，即使蓮花方言中上述「豬」等八字今白讀t屬於上古語音層次，也並不能據此推論贛語各方言所有讀t、t'的知三、章組字都是上古語音形式的遺存，因為知三組字讀t、t'屬於古音殘餘形式，就像普通話裏也有知組三等字「爹」今天還保留塞音t的讀法，而章組字讀t、t'卻屬於語音條件明確的大面積後起音變結果，二者屬於不同的歷史層次，不可混為一談。下面就此進行論證。

首先要討論的是蓮花方言古章組的今讀問題。劉綸鑫（1999，頁273）說：蓮花方言知三、章組「有少數字白讀音讀t、t'」，如「豬tɕy<sup>1</sup>/tiu<sup>1</sup>、築tɕyo<sup>1</sup>/tio<sup>1</sup>、竹tɕyo<sup>1</sup>/tio<sup>1</sup>、著tɕyo<sup>1</sup>/tio<sup>1</sup>、漲tsɔ̃<sup>3</sup>/tiɔ̃<sup>3</sup>、長tsɔ̃<sup>3</sup>/tiɔ̃<sup>3</sup>、脹tsɔ̃<sup>5</sup>/tiɔ̃<sup>5</sup>、帳tsɔ̃<sup>5</sup>/tiɔ̃<sup>5</sup>」等。但查檢上述八字，均屬知母三等，無一屬於章組。據莊初昇（2007），除蓮花方言外，贛語吉安、安仁、邵武方言也有類似現象，但「唯有知組三等的白讀層有讀如端組的表現，章組字並沒有這類表現」（頁16）。因此他認為這幾個贛方言知組三等字今讀t組均屬早期層次，不同於多數贛方言知三、章組今均讀t組的晚起層次。莊文的結論是可信的。不過從邏輯上來說，雖然上述八字均屬知母三等，無一屬於章組，卻不能據此否認知三、章組今讀t為存古層次的觀點，因為理論上而言，蓮花方言中的章組字也可能與上述「豬」等八字以外的絕大部份知組三等字一樣，原來也有t的讀法，即所謂「照三歸端」，只是後來消失了。因此必須進一步找出直接的語音證據，才能證明蓮花方言上述「豬」等八個知組三等字今白讀t組確實與多數贛方言知三、章組今均讀t組的性質不同，因而不能以個別方言少數知三組字白讀t組的屬性，來證明多數贛方言知三、章組字均讀t組的屬性，否則就反而是在為贛語知三、章組今讀t組為上古音遺存的觀點張本了。

承上所述，接下來再觀察蓮花方言中上述「豬」等八個知組三等字的白讀音，並列表比較這八個字在那些知三、章組今均讀t組贛方言中的讀音，看看它們語音形式上是否存在差異。由於學界公認閩語中古知組三等字今讀t類屬於存古性質，為便於確定它們的性質，同時附上這八個字在閩語中的讀音（蓮花據劉綸鑫，1999，頁273；臨川據羅常培，1940/1958；撫州據陳昌儀，1991b；安義據李如龍、張雙慶，1992；奉新據余直夫，1975；上高據劉綸鑫，1999及《上高縣志》；廈門、潮州、福

州、建甌據北京大學中國語言文學系語言學教研室，2003；永安據李如龍，2001。字音不標聲調，有文白異讀時只列白讀音)：

	豬	長生長	漲	帳	脹	著衣著	竹	築
蓮花	tiu	tiõ	tiõ	tiõ	tiõ	tio	tio	tio
臨川	te	tɔŋ	tɔŋ	tɔŋ	tɔŋ	tok	tuk	tuk
撫州	te	toŋ	toŋ	toŋ	toŋ	toʔ	tuʔ	tuʔ
安義	tu	tɔŋ	tɔŋ	tɔŋ	tɔŋ	tɔʔ	tuʔ	tuʔ
奉新	tu	toŋ	toŋ	toŋ	toŋ	toʔ	tuʔ	tuʔ
上高	tu	tɔn	tɔn	tɔn	tɔn	tɔʔ	tuʔ	tuʔ
廈門	ti	tĩũ	tĩũ	tĩũ	tĩẽ	tiɔk	tik	tiɔk
潮州	tuu	tĩẽ	tĩẽ	tĩẽ	tĩẽ	tiek	tek	tok
福州	ty	tuɔŋ	tuɔŋ	tuɔŋ	tuɔŋ	tuɔʔ <sub>睡着</sub>	tɔyk	tɔyk
建甌	(k'y <sub>豨</sub> )	tiɔŋ	tiɔŋ	tiɔŋ	tiɔŋ	tiɔ	ty	ty
永安	tʃy	tiam	tiam	tiam	tiam	tiuu <sub>着火</sub>	ty	ty

觀察上表，「豬」等八個知組三等字在蓮花及所有贛、閩方言中聲母幾乎均讀t，沒有差異(唯一例外為「豬」在永安方言中讀tʃy。另「豬」在建甌方言中讀k'y屬訓讀音，本字為「豨」)。不過如把觀察範圍擴大到韻母，蓮花方言與其他贛語的差異便立刻顯示出來了：蓮花方言中「豬」等八個知組三等字的白讀音均有i介音，而贛語臨川、撫州、安義、奉新、上高方言各字讀音則均無i介音。再看閩語，除福州情況比較特殊外，其餘方言中此八字的讀音大都帶介音。潮州方言中此八字有五個讀音帶i介音，廈門、建甌、永安三處方言八字讀音均帶i介音(建甌、永安的y，應該來自早期形式的iu，所以也視為帶i介音的讀音)。我們知道，中古三等韻的特點便是帶i介音，可見閩語上述「豬」等八個知組三等字音讀中的i介音也是存古形式。也就是說，閩語知組三等字今讀中的i介音，實際上是其存古身份的標誌。贛語多數方言古知三、章組字今讀均無i介音，這是在中古以後的演變過程中消失的。上文曾經提到贛語知三章組今讀t、t'的兩種演變模式：(一) tɕi>tʃ(i)>tʂ>|>t；(二) tɕi>ki>t>t。不管哪種演變模式，i介音都在舌尖化或塞化過程中消失了。蓮花方言「豬」等八字的白讀音都帶i介音，情況與其他贛方言相異，而與閩方言相同，說明蓮花方言中這八個知組三等字的白讀音的確為存古形式。如果把介音視為聲母的一部份，蓮花方言及閩語知組三等字今讀t的早期層次與多數贛方言知三、章組今均讀t組的晚起層次在語言形式上的差異可以概括為：

ti (早期層次) ≠ t (晚起層次)

因此，蓮花方言「豬」等八字今白讀音t不僅不能用來證明其他贛方言古知三、章組今讀t、t'的存古性質，反而成為彰顯其他贛方言古知三、章組今讀t、t'為後起形式的證據。

最後，再來觀察明代袁子讓所提「朝」與「刁」、「晝」與「丟」在贛語和閩語中的讀音情況，看看它們是否仍為「誤知於端」，即「知端不分」的格局。為更清楚顯示兩個方言的差異，兩組字分別加上章母字「照」和「周」作為參照：

	朝 <small>今朝，知</small>	刁 <small>端</small>	照 <small>章</small>	晝 <small>知</small>	丟 <small>端</small>	周 <small>章</small>
安義	tau	tiau	tau	tu	tiu	tu
修水	tau	tiau	tau	tu	tiu	tu
高安	teu	tieu	teu	teu	tiu	teu
奉新	tɿu	tɿɿu	tɿu	tu	tiu	tu
上高	tæu	tɿæu	tæu	tiu	tiu	tiu
萬載	teu	tieu	teu	tsiu	tiu	tsiu
東鄉	teu	tieu	teu	tiu	tiu	tiu
臨川	teu	tieu	teu	tiu	tiu	tiu
南豐	teu	tiau	teu	tɕiu	tiu	tɕiu
宜黃	tau	tiau	tau	tɕiu	tiu	tɕiu
廈門	tiau	tiau	tsio	tiu	tiu	tsiu
潮州	tsiəu	tiəu	tsiəu	tiu	tiu	tsiu
福州	tiu	tiu	tsieu	tieu	tieu	tsieu
建甌	tiau	tiau	tsiau	tiu	tiu	tsiu
永安	tɿu	tɿu	tɿɿu	tsau	tiu	tɿɿiu

從上表可以看出，在閩語裏，「以朝為刁」的情形依然保留在廈門、福州、建甌、永安方言中，「朝」、「刁」聲母均為帶i介音的ti，只有潮州方言「以朝為照平聲」，聲母讀tsi；在贛語十個方言中，則無一為「以朝為刁」者，全為「以朝為照平聲」，「朝」、「照」聲母均讀不帶i介音的t。同樣，「以晝為丟去聲」的情況也仍然保留在閩語廈門、福州、潮州、建甌方言中，「晝」、「丟」聲母均讀帶i介音的ti，只有永安方言「晝」讀ts；在贛語裏則所有方言均「以晝為周去聲」，「晝」、「周」聲母安義、修水、高安、奉新、上高、東鄉、臨川讀t，南豐、宜黃讀tɕ，萬載讀ts。引人注目的是上高、東鄉、臨川三處方言同時也屬於「以晝為丟去聲」，即「晝」、「丟」、「周」三字聲韻相同均讀tiu。不過它與閩語的存古性質不同，仍然屬於後起的條件音變。音變的條件便是作為韻腹的i，它使知三、章組聲母舌尖化和塞化，卻沒有在演變過程中失落。這點臨川方言表現得最充分。請看例字（據劉綸鑫，1999）：

	紙 <small>章</small>	齒 <small>昌</small>	抽 <small>昌</small>	針 <small>章</small>	汁 <small>章</small>	鎮 <small>知</small>	陳 <small>澄</small>	蒸 <small>章</small>	直 <small>澄</small>
臨川	ti	t'i	t'iu	tim	tip	tin	t'in	tin	t'it
東鄉	tɛ	t'ɛ	t'iu	tim	təp	tən	t'ən	tin	t'it
上高	tə	t'ə	t'iu	tən	tət	tən	t'ən	tən	t'ət



綜上所述，閩語多數方言仍為明代袁子讓所言「誤知於端」的情形，即保留了上古「知端不分」的特點，而贛語的情況則發生了變化，已非「以朝為刁，以晝為丟去聲」。因此，明代袁子讓所言非但不能證明贛語古知三、章組今讀 t、t' 屬於存古現象，反而成為其確為後起現象的有力證據。

#### 4.3 贛語知三章組聲母今讀 k 組的歷史層次

贛語部份古知三、章組聲母今讀 k、k' 的現象多出現在湘贛邊界的方言裏，如醴陵、平江、瀏陽南鄉等。此外樂平、永豐方言也有這類讀法。對於這類讀音，首先有何大安 (1988, 頁 50) 以「規律逆轉」來解釋：t<sub>ɕ</sub>>k/\_y，顯然將其視為後起現象。蔣希文 (1992, 頁 74) 認為醴陵方言中的此一現象為後起音變，與贛語古知三、章組聲母今讀 t 一樣，同樣以 t<sub>ɕ</sub> 為起點，其演變過程可概括為以下公式：

$$\begin{array}{c} t_{\text{ɕ}}iu \rightarrow ciu \rightarrow cy \rightarrow ky \\ \searrow \\ kiu \rightarrow ku \end{array}$$

徐通鏘 (1994, 頁 8) 也認為醴陵方言中的此一現象是由於 y 介音作用的結果，「由於 y 難以與 t<sub>ɕ</sub> 配合發音，因而它或者使 y 變為 u，…… 或者使它前面的 t<sub>ɕ</sub> 聲母變為 k，因為 t<sub>ɕ</sub>y 要在保持 y 的條件下只能使 t<sub>ɕ</sub> 的發音部位後化和上抬」。劉綸鑫 (1999, 頁 275) 對此則持相反看法，認為贛語部份古知三、章組聲母今讀 k、k' 為上古音遺存現象，「至今還保留著舌根音的讀法」。他的理由是，在諧聲字中，知章組聲母都有與舌根音聲母互諧的現象；其次在客家話和閩語中少數知三、章組聲母「支」、「枝」、「齒」等字也保留著 k、k' 的讀法。

我贊成晚起說的觀點，這主要因為贛語裏部份古知三、章組聲母今讀 k、k' 的音變條件非常明確，即古合口三等韻，試觀察以下醴陵方言例字 (據李如龍、張雙慶，1992)：

- 遇合三：豬 ky、除 k'y、苧 k'y、煮 ky、朱 ky、主 ky、蛀 ky  
 止合三：吹 k'y、追 kwei、錘 k'y  
 山合三：轉 kyēŋ、傳 k'yēŋ、磚 kyēŋ、穿 k'yēŋ、船 k'yēŋ  
 臻合三：准 kyəŋ、春 k'yəŋ、出 k'y

以上無一例開口韻字，因為醴陵方言裏古知三、章組逢開口韻今讀 t、t'，<sup>21</sup> 遵循的是上文所討論的 t<sub>ɕ</sub>i > t 的音變規律，例如：

<sup>21</sup> 只有止攝開口字讀 ts，例如：知之支 ts<sub>1</sub><sup>1</sup>、指紙 ts<sub>1</sub><sup>3</sup>、志瘥 ts<sub>1</sub><sup>56</sup>、癡 ts<sub>1</sub><sup>'1</sup>、池遲 ts<sub>1</sub><sup>'2</sup>、恥齒 ts<sub>1</sub><sup>'3</sup>。

假開三：遮 ta<sup>1</sup>、車 t'a<sup>1</sup>、扯 t'a<sup>3</sup>  
 效開三：朝今朝招 tei、照 tei<sup>56</sup>、超 t'ei、潮 t'ei<sup>2</sup>、趙 t'ei<sup>56</sup>  
 流開三：周州 təu、帚 təu<sup>3</sup>、晝咒 təu<sup>56</sup>、抽 t'əu、綢 t'əu<sup>2</sup>、臭 t'əu<sup>56</sup>  
 山開三：展 tẽŋ<sup>3</sup>、戰 tẽŋ<sup>56</sup>、折折斷 te<sup>78</sup>、纏 t'ẽŋ<sup>2</sup>  
 臻開三：真 təŋ<sup>1</sup>、鎮 təŋ<sup>56</sup>、陳 t'əŋ<sup>2</sup>  
 宕開三：張章 tōŋ<sup>1</sup>、長生長掌 tōŋ<sup>3</sup>、帳 tōŋ<sup>56</sup>、昌 t'ōŋ<sup>1</sup>、腸 t'ōŋ<sup>2</sup>、廠 t'ōŋ<sup>3</sup>、唱  
 丈 t'ōŋ<sup>56</sup>  
 曾開三：蒸 təŋ<sup>1</sup>、證 təŋ<sup>56</sup>、秤一桿秤 t'əŋ<sup>56</sup>  
 梗開三：正 təŋ<sup>56</sup>、只一隻雞 ta<sup>78</sup>、程成 t'əŋ<sup>2</sup>、尺 t'a<sup>78</sup>

開合口的不同演變如此嚴密整齊，顯然不是殘餘形式。但如果說是上古音的系統保留，那麼又無法解釋在合口三等韻裏何以分化為見組與知章組。因此，贛語裏部份古知三、章組字今讀 k、k'，只能是中古以後的晚起層次。

反過來看，存古說則存在不少困難。第一，劉綸鑫(1999, 頁276)說在閩語和客家話中有少數知三、章組聲母今讀 k、k'，但查檢所列例字，實際上只有章組字，並無知組三等字，<sup>22</sup>如廈門話：「支枝肢 ki<sup>1</sup>、指 ki<sup>3</sup>、痣 ki<sup>5</sup>、齒 k'i<sup>3</sup>、處 k'i<sup>3</sup>」。從漢字諧聲系統來看，也有章組與見組的相諧例證，雖然不是很多，卻較為系統，如「支、枝：技、岐」、「旨、指：耆、嗜」，因此學界一般將此作為部份中古章組字來自上古舌根音的證據(董同龢, 1968/1993; 李方桂, 1971/1980)，而閩語上述讀法也被視為上古語音特點的殘餘形式。但比較上述醴陵方言古知組三等和章組字今均讀 k、k'，可見贛語與閩語所涵蓋的古聲類範圍顯然不同。第二，漢字諧聲系統中知組與見組相諧的例證極少而零散，恐怕不能與上述章組字的情況相提並論，只宜視為少數特例。第三，上文已經指出，從邏輯上來說，少數不以語音條件為依據的殘餘形式不宜用來推論具有明顯語音條件的大面積語音現象的性質，因此，我們既不能因為蓮花方言少數古知組三等字今白讀 t 類，便認為贛語臨川等方言中整個知三、章組今均讀 t 類為上古音遺存，也不能因為閩語、客家話少數章組字今讀 k 類，便認為贛語醴陵等方言裏古知組三等和章組合口字今均讀 k 類也是上古音遺存，否則便會陷入顧此失彼的困境。比如「豬」、「朱」二字，根據臨川方言讀音，說它們保留了上古知三、章組讀 t 的特點；根據醴陵方言讀音，又得說它們保留了上古知三、章組讀 k 的特點，顯然自相矛盾。

<sup>22</sup> 只有連城客家話包括知組三等字，如「柱 k'y<sup>1</sup>」，性質顯然與贛語相同。鄧曉華(1993)也認為連城客家話知三、章組今讀 k k' 屬於後起現象。

綜合本文所述，贛語古知三、章組的演變可圖示如下：



參考文獻 (按普通話音序排列)

- 安福縣志辦公室 (1993)，《安福方言志》(油印版)。
- 北京大學中國語言文學系語言學教研室 (編) (2003)，《漢語方音字彙》(第二版重排本)，北京：語文出版社。
- 曹培基 (1997)，《客家方言字典》，福建長汀：巖新出 (1997) 內書刊第 066 號。
- 岑麒祥 (1953)，〈從廣東方言中體察語言的交流和發展〉，《中國語文》第 4 期，頁 9-12。
- 陳昌儀 (1991a)，〈論贛方言的形成：兼論贛方言對客家話的一個重大影響〉，《江西大學學報》第 3 期，頁 71-76。
- 陳昌儀 (1991b)，《贛方言概要》，南昌：江西教育出版社。
- 陳萬成、莫慧嫻 (1995)，〈近代廣州話「私」「師」「詩」三組字音的演變〉，《中國語文》第 2 期，頁 118-22。
- 陳亞川 (1981)，〈《方言》郭璞注的反切上字〉，《中國語文》第 2 期，頁 125-31。
- 陳延河 (1994)，〈廣東連山小三江客家話記略〉，載《客家縱橫——首屆客家方言學術研討會專集》(增刊)，福建龍巖：閩西客家學研究會，頁 74-85。
- 大嶋広美 (1996)，〈贛語知三、章組聲母〉，《中國語學》第 243 號，頁 163-70。
- 鄧曉華 (1993)，〈古音構擬與方言特別語音現象的研究〉，《語文研究》第 4 期，頁 49-55。
- 鄧曉華 (1994)，〈中古知莊章精組聲母在閩西客家話中的演變〉，載《客家縱橫——首屆客家方言學術研討會專集》(增刊)，頁 32-33。
- 鄧玉榮 (1996)，〈廣西賀縣(蓮塘)客家話音系〉，《方言》第 4 期，頁 276-89。
- 丁 鋒 (1995)，《〈博雅音〉音系研究》，北京：北京大學出版社。
- 董同龢 (1968)，《漢語音韻學》，臺北：文史哲出版社，1993。
- 范新幹 (2003)，《東晉劉宗昌音研究》，武漢：湖北辭書出版社。

- 馮 蒸(1994),〈《爾雅音圖》音注所反映的宋代知莊章三組聲母演變〉,《漢字文化》第3期,頁24–32,23。
- 高本漢(著)、趙元任、羅常培、李方桂(譯)(1940),《中國音韻學研究》,北京:商務印書館,1994。
- 古屋昭弘(1992),〈《正字通》和十七世紀的贛方音〉,《中國語文》第5期,頁339–51。
- 郭錫良(1993),〈楊時逢《湖南方言調查報告》衡山音系讀後〉,《語文研究》第1期,頁22–28。
- 何大安(1987),〈論贛方言〉,《漢學研究》第5卷第1期,頁1–28。
- 何大安(1988),《規律與方向:變遷中的音韻結構》,臺北:中央研究院歷史語言研究所。
- 何一凡(1982),〈從江西省某些方言看知徹澄章昌五母在上古的性質〉,《宜春師專學報》第3期,頁1–15。
- 侯精一、溫端政(主編)(1993),《山西方言調查研究報告》,太原:山西高校聯合出版社。
- 黃淬伯(1998),《唐代關中方言音系》,南京:江蘇古籍出版社。
- 黃典誠(1993),《漢語語音史》,合肥:安徽教育出版社。
- 黃谷甘(1992),〈海南話形成的歷史淵源和層次〉,《海南大學學報》第2期,頁52–57。
- 黃谷甘(1998),〈論海南話的聲母系統〉,《廣東民族學院學報》第2期,頁27–33。
- 蔣希文(1983),〈從現代方言論中古知莊章三組聲母在中原音韻裏的讀音〉,《中國語言學報》第1期,頁139–59。
- 蔣希文(1984),〈徐邈反切聲類〉,《中國語文》第3期,頁216–21。
- 蔣希文(1992),〈湘贛語裏中古知莊章三組聲母的讀音〉,《語言研究》第1期,頁69–74。
- 藍小玲(1994),〈閩西客家話齒音的特點與演變〉,載《客家縱橫——首屆客家方言學術研討會專集》(增刊),頁28–31。
- 李方桂(1971),〈上古音研究〉,《清華學報》新9卷1、2期合刊,頁1–61。又北京:商務印書館,1980。
- 李連進(2000),〈平話的歷史〉,《民族語文》第6期,頁24–30。
- 李 榮(1956),《切韻音系》,北京:科學出版社。
- 李如龍(1991),〈閩北方言〉,載陳章太、李如龍:《閩語研究》,北京:語文出版社,頁139–90。
- 李如龍(2001),《福建縣市方言志12種》,福州:福建教育出版社。
- 李如龍、張雙慶(1992),《客贛方言調查報告》,廈門:廈門大學出版社。
- 李新魁(1986),《漢語音韻學》,北京:北京出版社。
- 李新魁(1994a),《廣東的方言》,廣州:廣東人民出版社。
- 李新魁(1994b),《李新魁語言學論集》,北京:中華書局。

- 李行杰 (1983), 〈《韻補》聲類與南宋聲母〉, 《徐州師範學院學報》第1期, 頁39–46。
- 李 玉 (1994), 《秦漢簡牘帛書音韻研究》, 北京: 當代中國出版社。
- 劉廣和 (2004), 〈南朝梁語聲母系統初探〉, 載中國音韻學研究會、石家莊師範專科學校 (編): 《音韻論叢》, 濟南: 齊魯書社, 頁213–30。
- 劉綸鑫 (1999), 《客贛方言比較研究》, 北京: 中國社會科學出版社。
- 劉曉南 (2002), 〈朱熹詩經楚辭叶音中的閩音聲母〉, 《方言》第4期, 頁299–321。
- 劉澤民 (2005), 《客贛方言歷史層次研究》, 蘭州: 甘肅民族出版社。
- 盧紹浩 (1995), 〈井岡山客家話音系〉, 《方言》第2期, 頁121–27。
- 魯國堯 (1994), 《魯國堯自選集》, 鄭州: 河南教育出版社。
- 羅常培 (1933), 《唐五代西北方音》, 上海: 國立中央研究院歷史語言研究所。
- 羅常培 (1940), 《臨川音系》, 北京: 科學出版社, 1958新一版。
- 馬希寧 (2000), 〈徽州方言的知照系字〉, 《方言》第2期, 頁158–63。
- 麥 耘 (1997), 〈中古精組字在粵語諸次方言的不同讀法及其歷史涵義〉, *Journal of Chinese Linguistics* 25, no. 2, pp. 211–26。
- 孟慶惠 (1981), 〈黃山話的 t t' ʅ 及探源〉, 《中國語文》第1期, 頁46–49。
- 潘悟雲 (2000), 《漢語歷史音韻學》, 上海: 上海教育出版社。
- 彭小川 (1991), 〈粵語韻書《分韻撮要》及其聲母系統〉, 載《第二屆國際粵方言研討會論文集》, 廣州: 暨南大學出版社, 頁135–38。
- 錢乃榮 (1992), 《當代吳語研究》, 上海: 上海教育出版社。
- 錢曾怡 (2004), 〈古知莊章聲母在山東方言中的分化及其跟精見組的關係〉, 《中國語文》第6期, 頁536–44。
- 饒秉才 (1994), 〈興寧客家話語音〉, 載《客家縱橫——首屆客家方言學術研討會專集》(增刊), 頁61–73。
- Sagart, Laurent (沙加爾) (1993), *Les Dialectes Gan: Etudes sur la Phonologie et le Lexique d'un Groupe de Dialectes Chinois, Paris: Langues Croises*.
- 邵榮芬 (1963), 〈敦煌俗文學中的別字異文和唐五代西北方音〉, 《中國語文》第3期, 頁193–217。
- 萬 波 (1987), 〈南城方言的語音特點〉, 《江西師範大學學報》第1期, 頁39–41。
- 萬 波 (1998), 《贛語聲母的歷史層次研究》, 北京: 商務印書館, 2009。
- 王洪君 (2007), 〈《中原音韻》知莊章聲母的分合及其在山西方言中的演變〉, 《語文研究》第1期, 頁1–10。
- 王李英 (1998), 《增城方言志》, 廣州: 廣東人民出版社。
- 王 力 (1985), 《漢語語音史》, 北京: 中國社會科學出版社。
- 魏鋼強 (1990), 《萍鄉方言志》, 北京: 語文出版社。
- 魏宇文 (1997), 〈五華方言同音字彙〉, 《方言》第3期, 頁206–19。
- 項夢冰 (1997), 《連城客家話語法研究》, 北京: 語文出版社。

- 項夢冰(2004),〈閩語古精莊知章組字今讀的分合(描寫篇)〉,載項夢冰:《閩西方言調查研究》第1輯,漢城:新星出版社,頁321-46。
- 項夢冰(2005),《漢語方言地理學:入門與實踐》,北京:中國文史出版社。
- 謝雲飛(1991),〈麗水方言與閩南方言的聲韻比較研究〉,《聲韻論叢》第3輯,臺北:臺灣學生書局,頁333-80。
- 熊正輝(1990),〈官話區方言分 ts tʂ 的類型〉,《方言》第1期,頁1-10。
- 徐通鏞(整理)(1984),〈美國語言學家談歷史語言學〉,載北京大學中文系《語言學論叢》編委會(編):《語言學論叢》第13輯,北京:商務印書館,頁200-258。
- 徐通鏞(1994),〈音系的結構格局和內部擬測法(上):漢語的介音對聲母系統的演變的影響〉,《語文研究》第3期,頁1-9。
- 顏 森(1986),〈江西方言的分區(稿)〉,《方言》第1期,頁19-38。
- 楊時逢(1957),《臺灣桃園客家方言》,臺北:中央研究院歷史語言研究所。
- 余直夫(1975),《奉新音系》,臺北:藝文印書館。
- 袁家驊(1964),《漢語方言概要》,北京:文字改革出版社,1989(第二版)。
- 張光宇(1989),〈海口方言的聲母〉,《方言》第1期,頁40-46。
- 張均如(1983),〈壯侗語族塞擦音的產生和發展〉,《民族語文》第1期,頁19-29。
- 張均如(1986),〈壯侗語族語音演變的趨向性、階段性、演變性〉,《民族語文》第1期,頁27-37。
- 張雙慶、萬波(1996a),〈從邵武方言幾個語言特點的性質看其歸屬〉,《語言研究》第1期,頁1-15。
- 張雙慶、萬波(1996b),〈南雄(烏徑)方言音系特點〉,《方言》第4期,頁290-97。
- 張雙慶、萬波(1998),〈樂昌(長來)方言古全濁聲母今讀音的考察〉,《方言》第3期,頁178-87。
- 張雙慶、萬波(2002)知章莊組聲母在閩語及周邊方言裏的今讀類型考察,載丁邦新、張雙慶(編):《閩語研究及其與周邊方言的關係》,香港:中文大學出版社,頁105-14。
- 趙元任、丁聲樹、楊時逢、吳宗濟、董同龢(1948),《湖北方言調查報告》,上海:商務印書館。
- 鄭張尚芳(1996),〈漢語介音的來源分析〉,《語言研究》增刊,頁175-79。
- 鄭張尚芳(2003),《上古音系》,上海:上海教育出版社。
- 鍾隆林(1987),〈湖南省耒陽方言記略〉,《方言》第3期,頁215-31。
- 周祖謨(1942),〈宋代汴洛語音考〉,載周祖謨:《問學集》,北京:中華書局,1966,頁581-655。
- 周祖謨(1988),〈唐五代的北方語音〉,載北京大學中文系《語言學論叢》編委會(編):《語言學論叢》第15輯,北京:商務印書館,頁3-15。
- 莊初昇(2007),〈論贛語中知組三等讀如端組的層次〉,《方言》第1期,頁15-22。

# Modern Pronunciation Categories of Middle Chinese Initial Consonants of *Zhi*, *Zhuang*, *Zhang*, *Jing* Series and Their Reflection of Historical Strata in Gan Dialects

(A Summary)

Wan Bo

This paper summarizes different categories of the present-day pronunciation of *Zhi* 知, *Zhuang* 莊, *Zhang* 章, and *Jing* 精 consonant series by synchronic comparison in Gan dialects. Further comparisons with other major Chinese dialects and investigations in studies of diachronic phonology as reflected in historical texts are to be conducted, so as to analyze the historical strata of different categories of modern pronunciation. The temporal and spatial factors in history as implied by the modern pronunciation of the four Middle Chinese consonants series will be brought to light.

**關鍵詞：**贛語 古知莊章精組聲母 今讀類型 歷史層次

**Keywords:** Gan dialects, *Zhi*, *Zhuang*, *Zhang*, *Jing* series of Middle Chinese initial consonants, modern pronunciation, historical strata